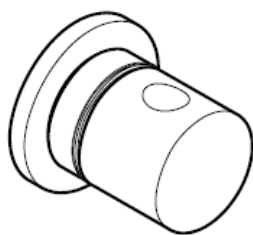
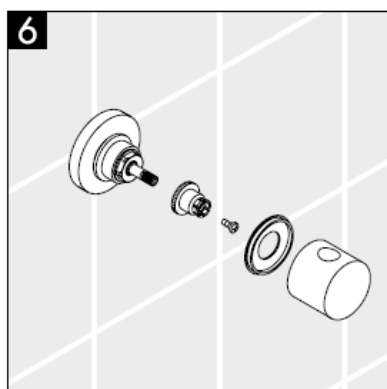
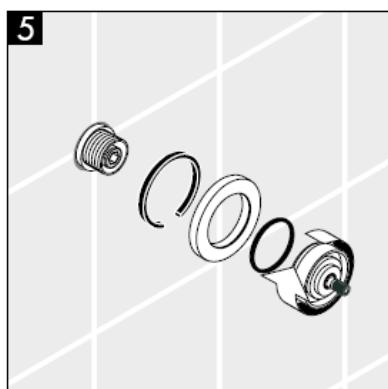
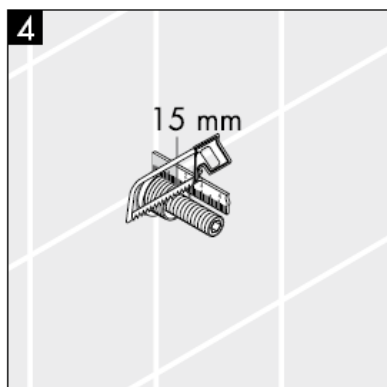
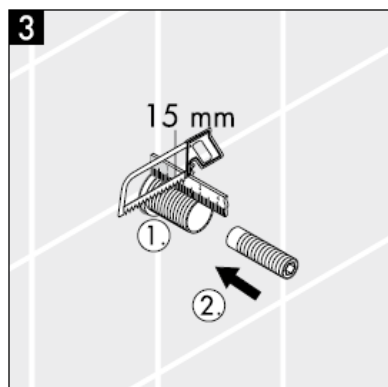
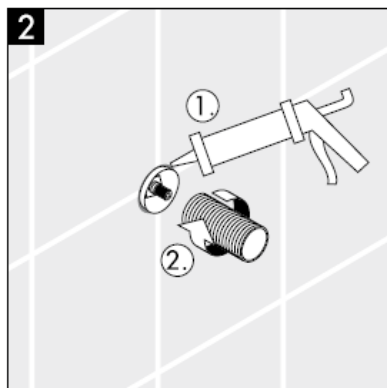
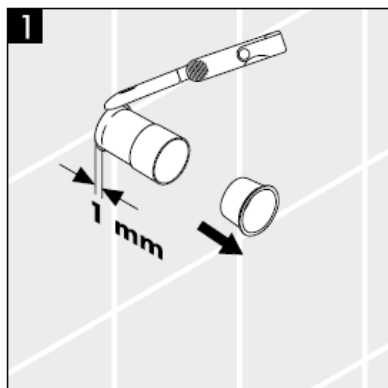


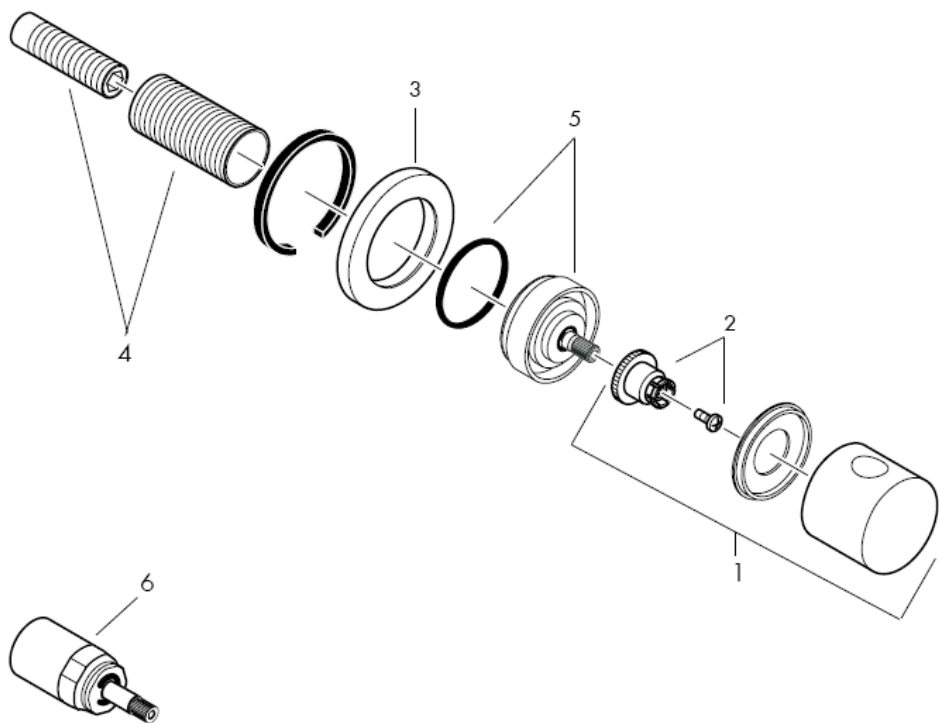
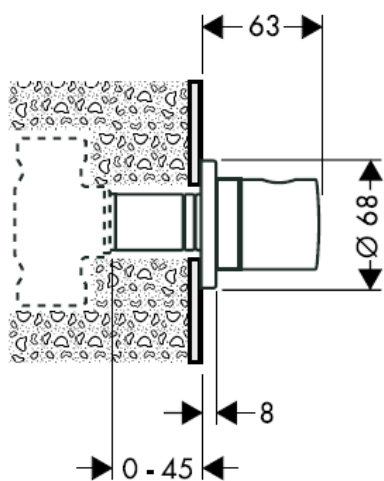
Montageanleitung



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hangrohe





Achtung! Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

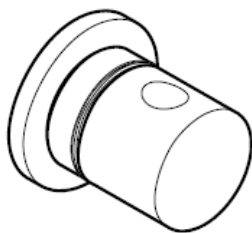
Serviceile siehe Seite 3

1	Griff	38092XXX
2	Schnappeinsatz mit Schraube	94184000
3	Rosette	96498XXX
4	Gewindehülsen Set	96392000
5	Mutter	97265XXX
6	Verlängerung 25 mm	96370000

XXX = Farbcodierung

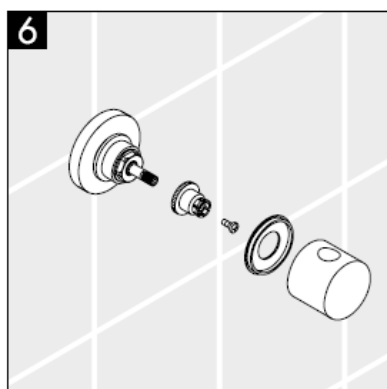
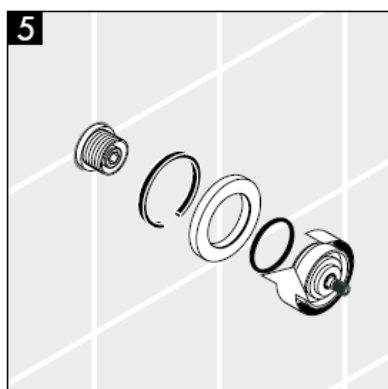
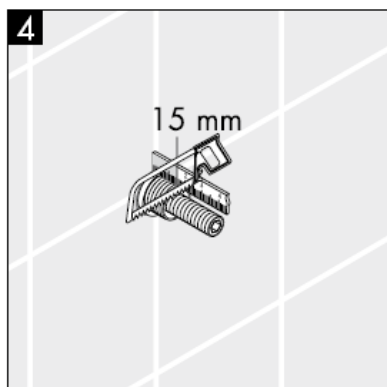
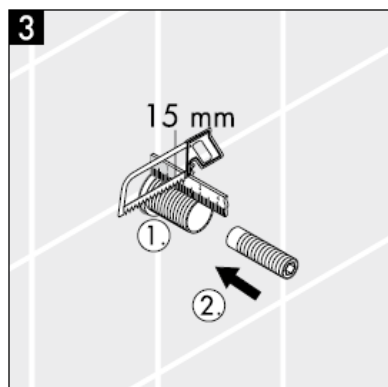
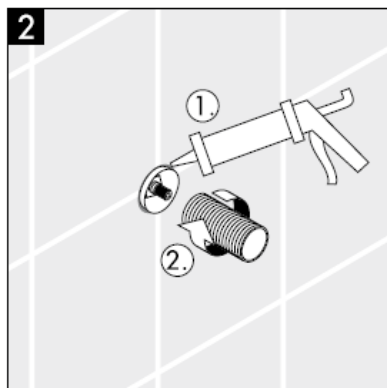
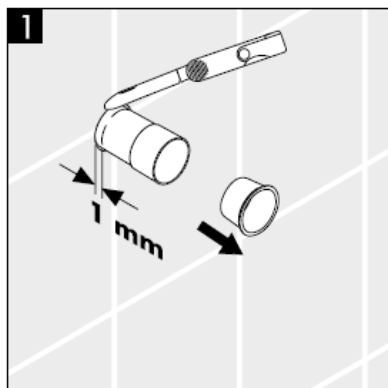
000 chrom
880 edelmatt

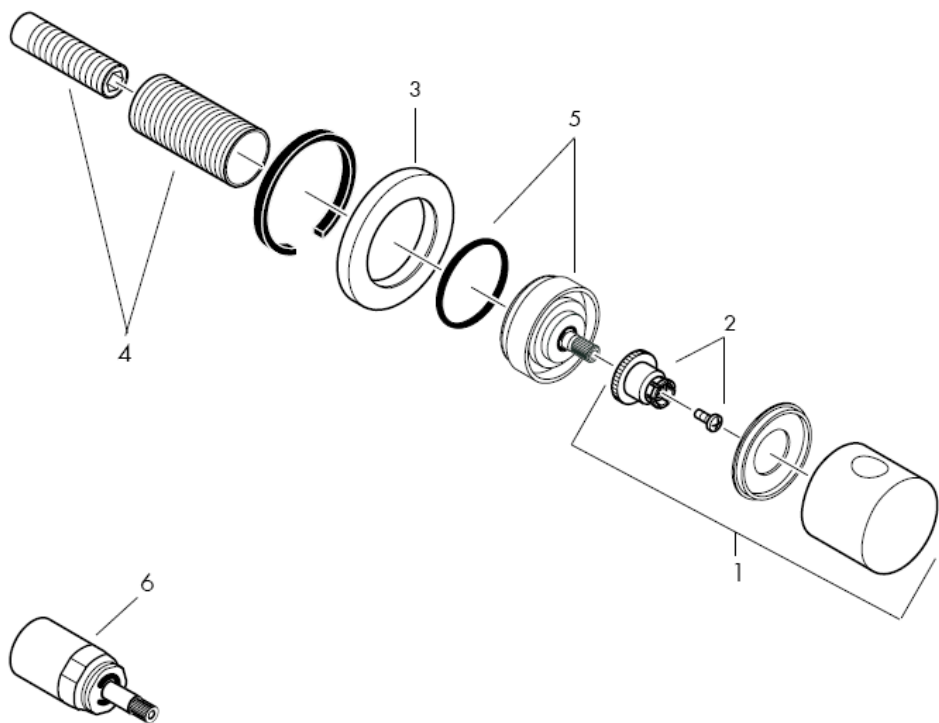
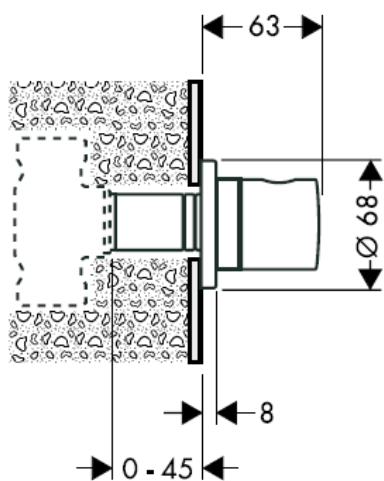
Instructions de montage



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Attention! La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!

Pièces détachées voir pages 3

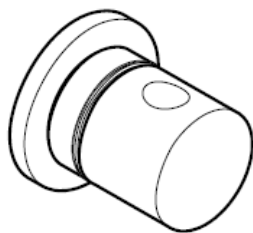
1	poignée	38092XXX
2	fixation pour manette	94184000
3	rosace	96498XXX
4	set de fixation	96392000
5	écrou	97265XXX
6	jeu de rallonge 25 mm	96370000

XXX = Couleurs

000 chromé

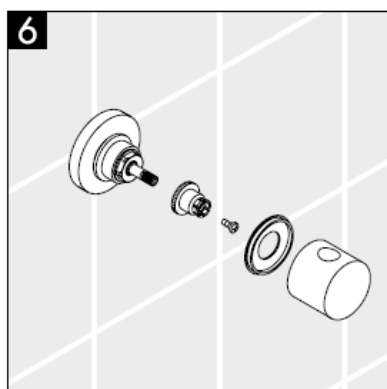
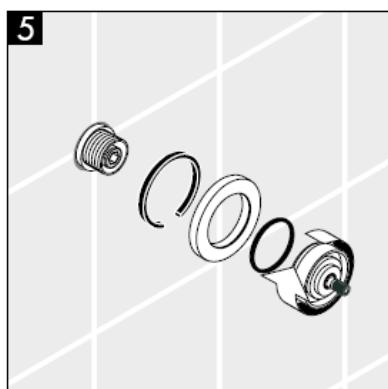
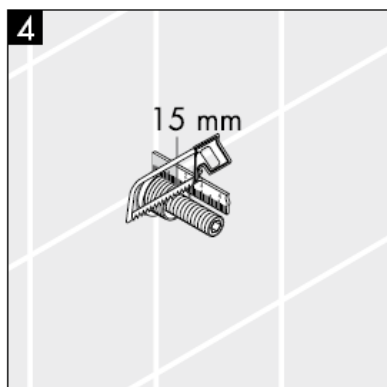
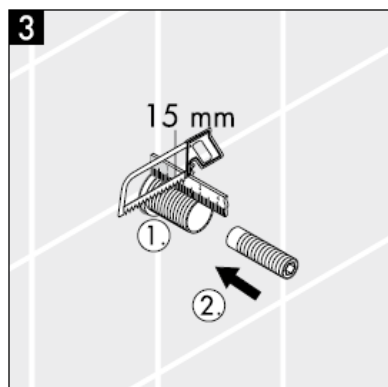
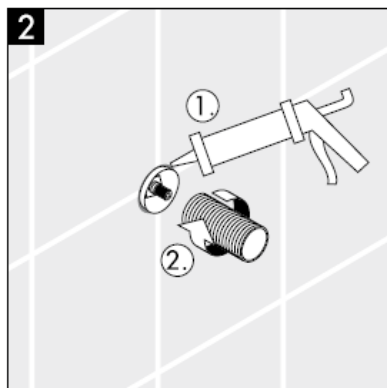
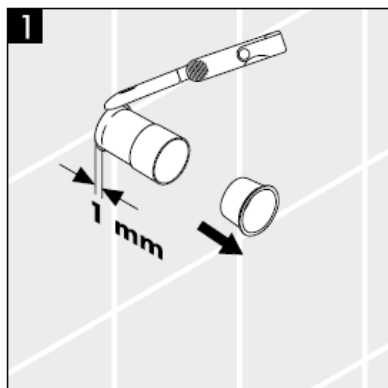
880 chromé mat

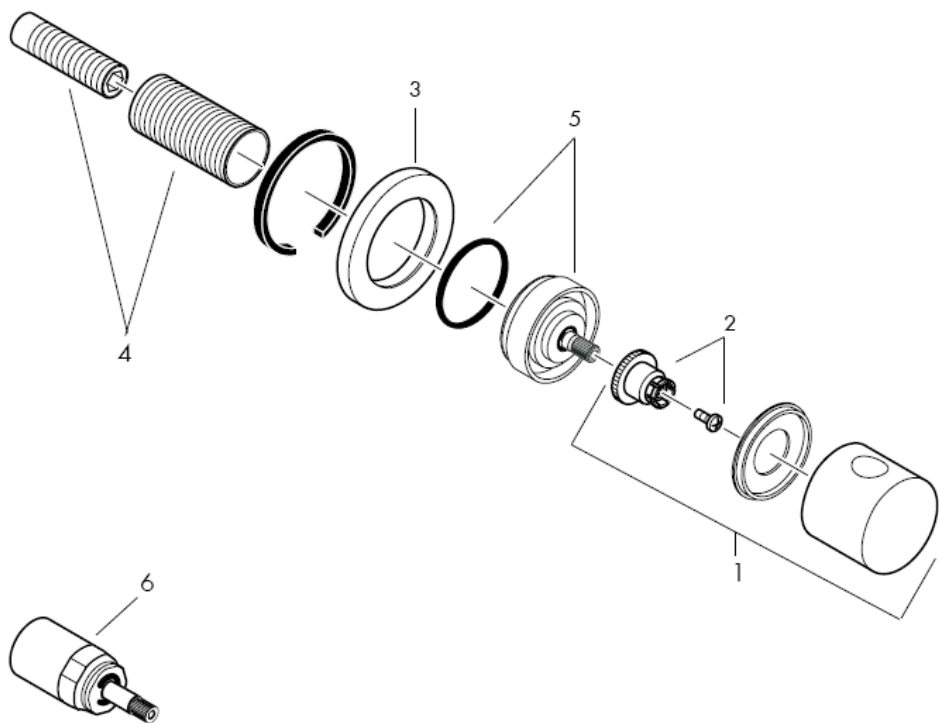
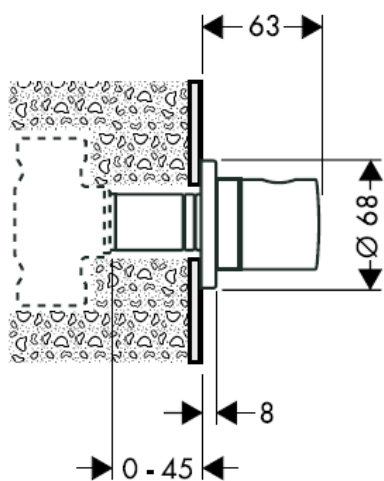
assembly instructions



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Important! The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

Spare parts see page 3

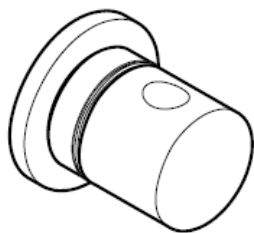
1	handle	38092XXX
2	handle fixing set	94184000
3	flange	96498XXX
4	fixing set	96392000
5	nut	97265XXX
6	extension 25 mm	96370000

XXX = Colors

000 chrome plated

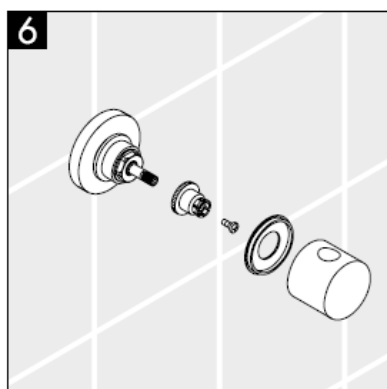
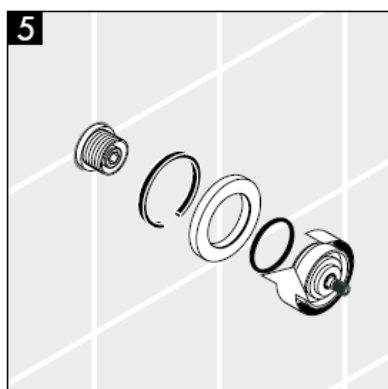
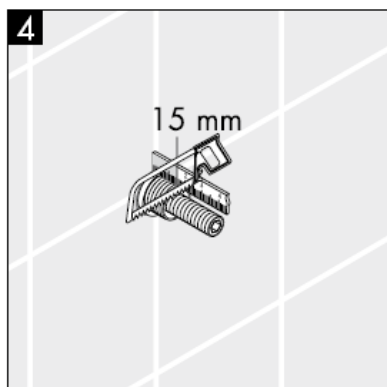
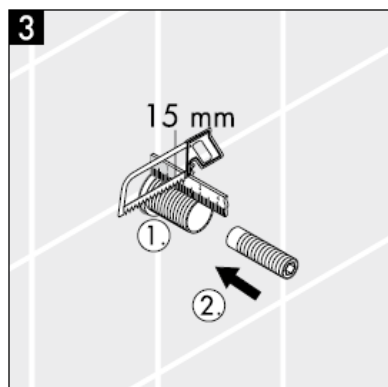
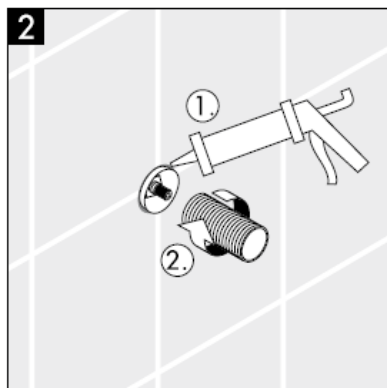
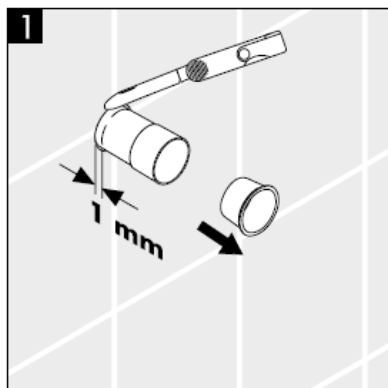
880 satin chrome

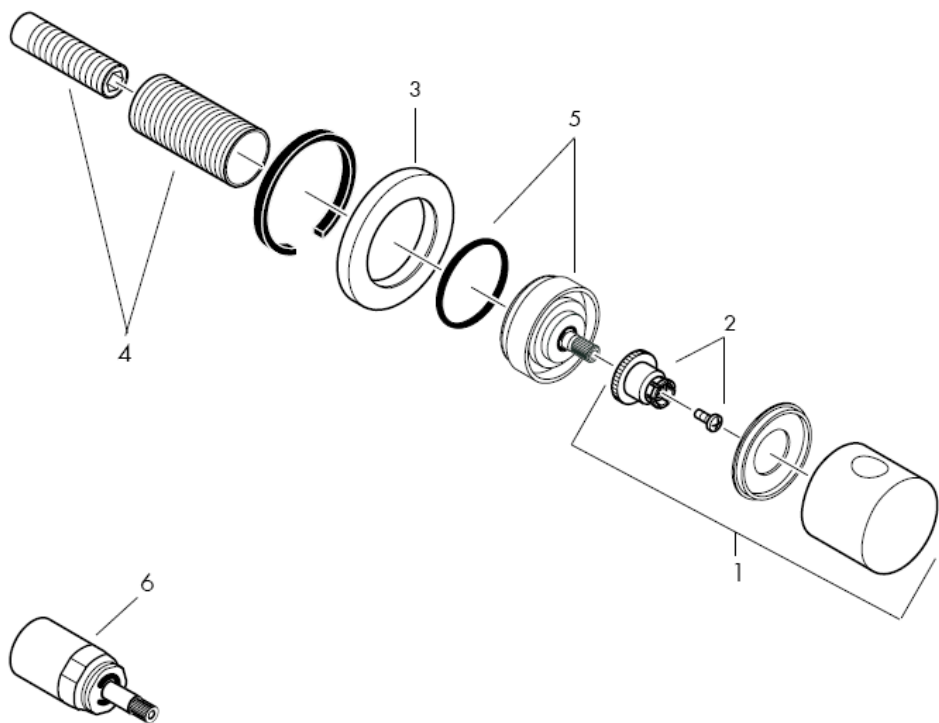
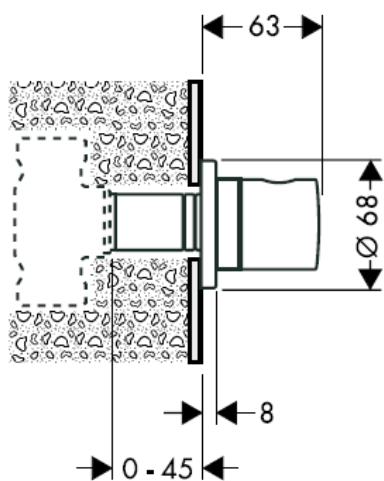
Istruzioni per Installazione



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Attenzione! La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

Parti di ricambio vedi pagg. 3

1	maniglia	38092XXX
2	inserto a molla e vite	94184000
3	copertura	96498XXX
4	adattatore per set esterno	96392000
5	ghiera di fissaggio	97265XXX
6	Prolunga 25 mm	96370000

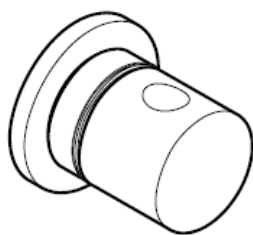
XXX = Trattamento

000 cromato

880 satinato

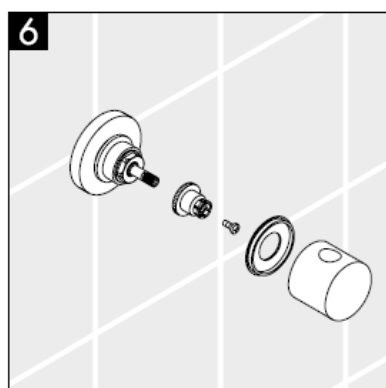
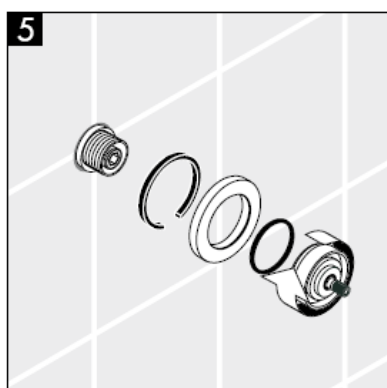
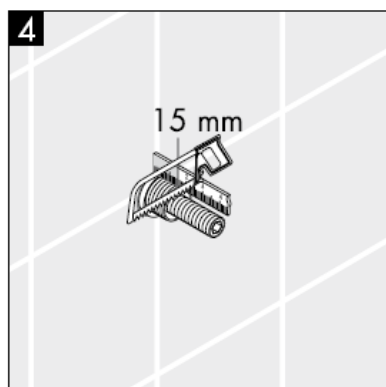
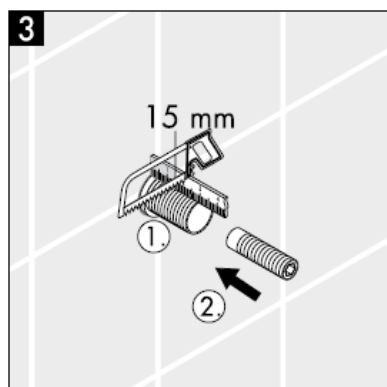
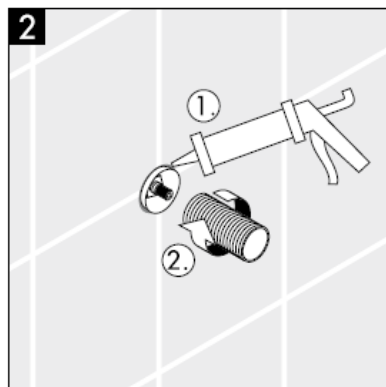
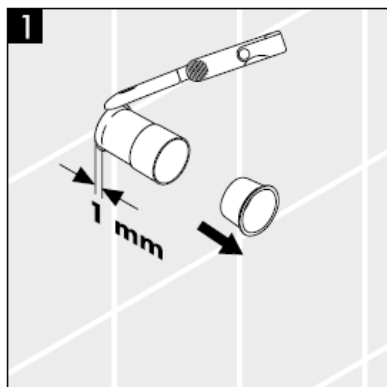
hansgrohe

Instrucciones de montaje



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



¡Atención! El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

Repuestos ver página 3

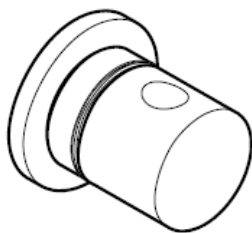
1	Mando	38092XXX
2	Fijación para mando	94184000
3	Embellecedor	96498XXX
4	Adaptador set externo	96392000
5	Tuerca	97265XXX
6	Prolongación 25 mm	96370000

XXX = Acabados

000 cromado

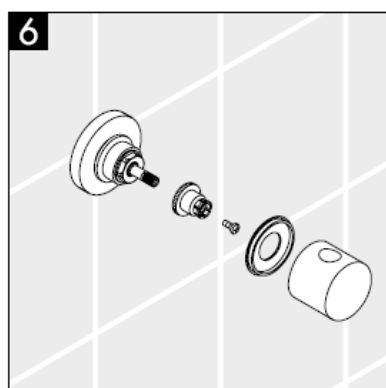
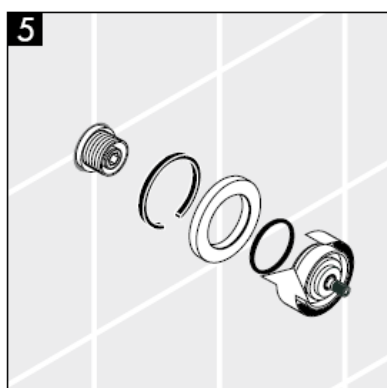
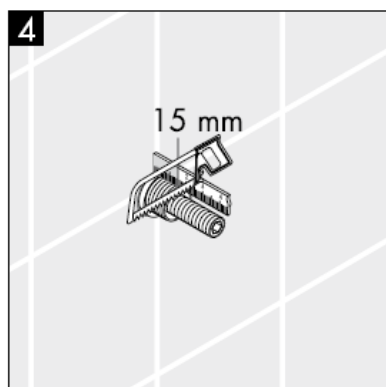
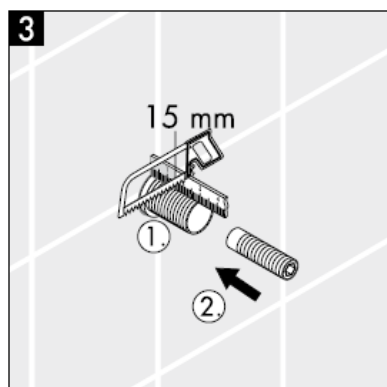
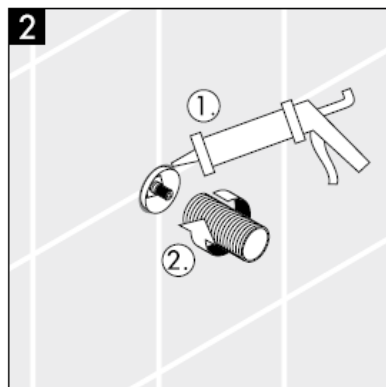
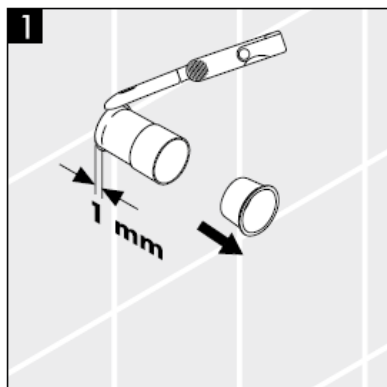
880 satinado

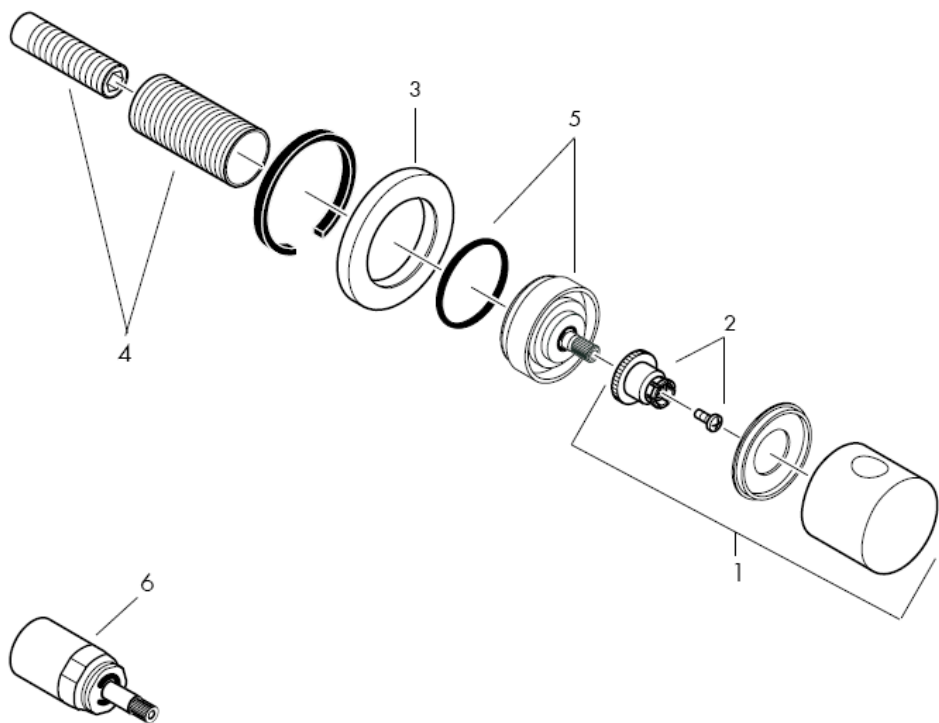
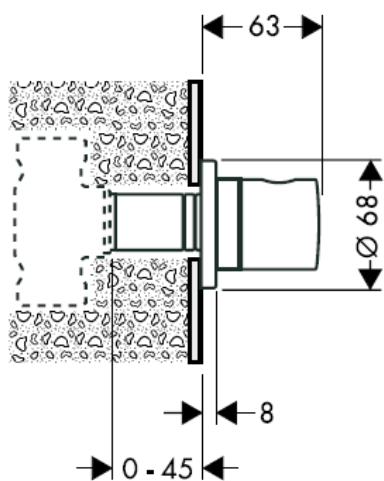
Handleiding



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Attentie! Leidingen doorspoelen volgens Norm.
De mengkraan vervolgens monteren en
controleren!

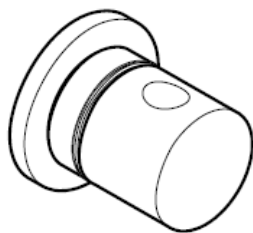
Service onderdelen zie blz. 3

1	greep	38092XXX
2	greepbevestigingsset	94184000
3	rozet	96498XXX
4	draadeind set	96392000
5	moer	97265XXX
6	Verlengstuk 25 mm	96370000

XXX = **Kleuren**

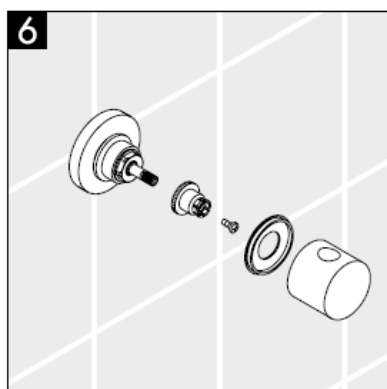
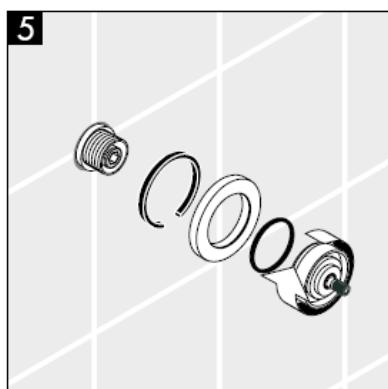
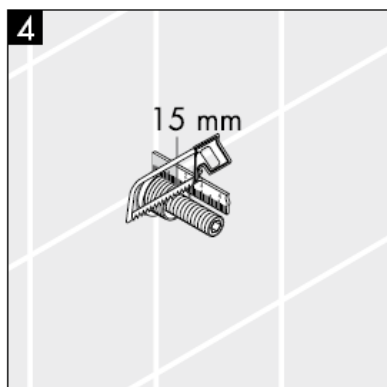
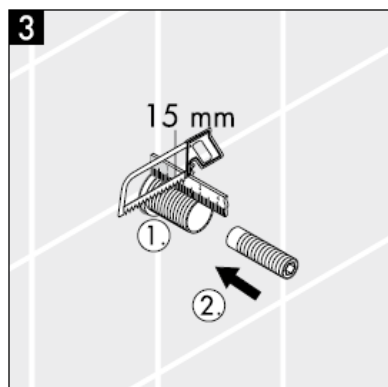
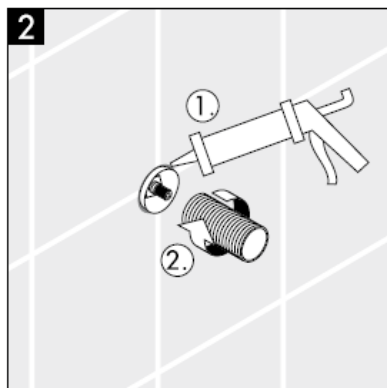
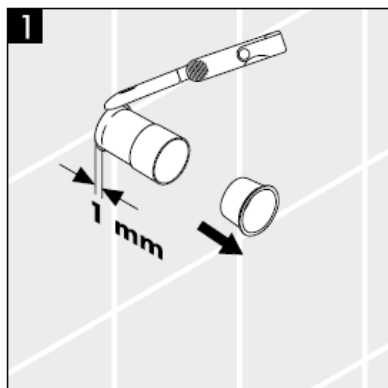
000 verchromd
880 mat

Monteringsvejledning



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



Advarsel! Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

Reserve dele se s. 3

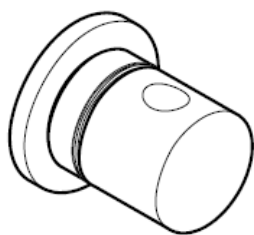
1	Greb	38092XXX
2	Fastgørelsessættet for greb	94184000
3	Roset	96498XXX
4	Fastgørelsessættet	96392000
5	Møtrik	97265XXX
6	Forlængersæt 25 mm	96370000

XXX = **Overflade**

000 Krom

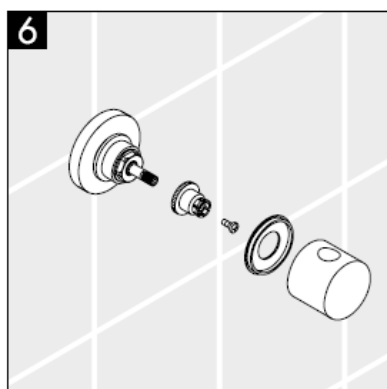
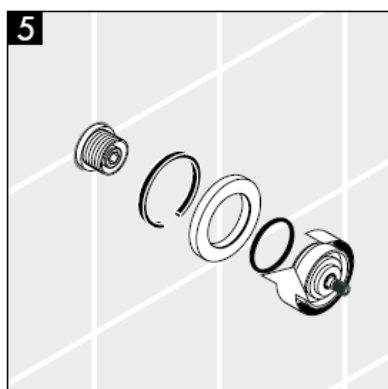
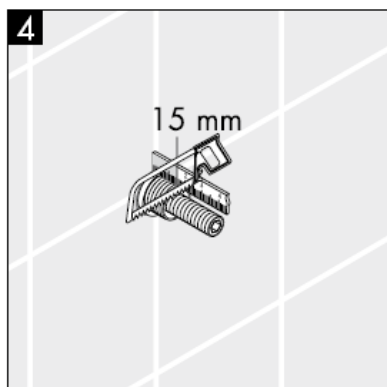
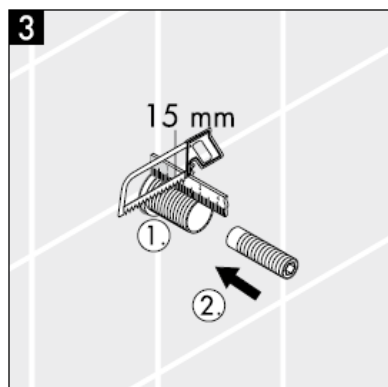
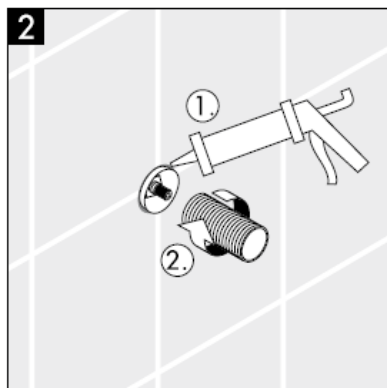
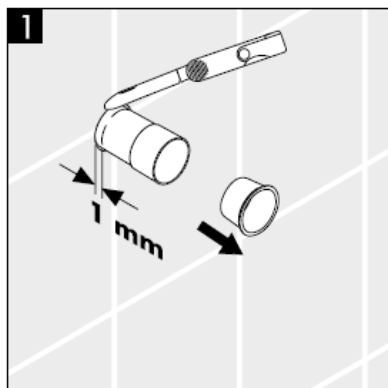
880 Matkrom

Manual de Instalación



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



Atenção! A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor!

Peças de substituição ver página 3

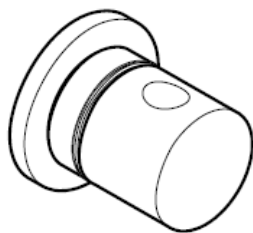
1	Manípulo	38092XXX
2	Conjunto de fixação para manípulo	94184000
3	Cápsula	96498XXX
4	Conjunto de fixação	96392000
5	Porca	97265XXX
6	Crescente 25 mm	96370000

XXX = **Acabamentos**

000 cromado

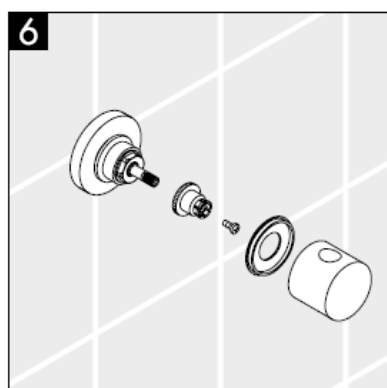
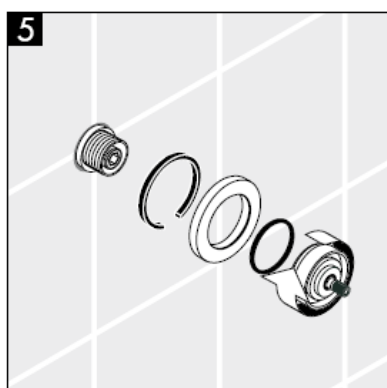
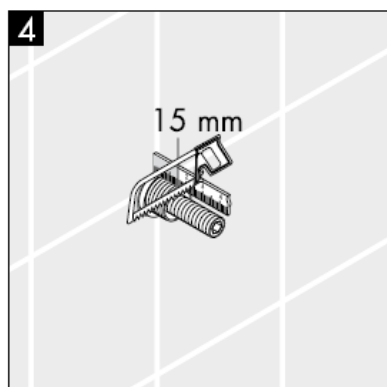
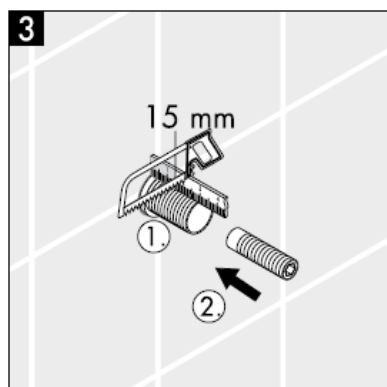
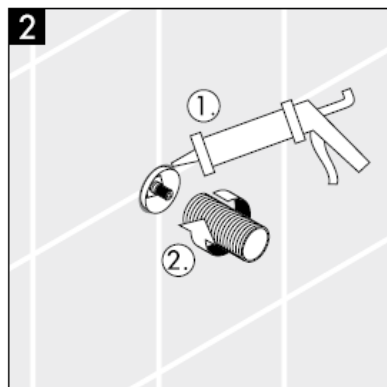
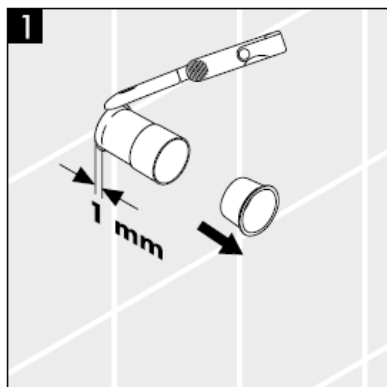
880 cromado mate

Instrukcja montażu



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



Uwaga! Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm!

Części serwisowe patrz strona 3

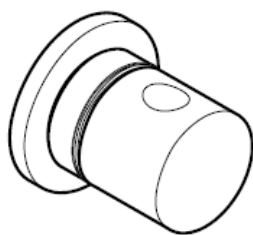
1	Uchwyt	38092XXX
2	Zapadka ze śrubą	94184000
3	Rozeta	96498XXX
4	Zestaw tulejek gwintowanych	96392000
5	Nakrętka	97265XXX
6	Przedłużacz 25 mm	96370000

XXX = kody wykończenia powierzchni

000 chrom

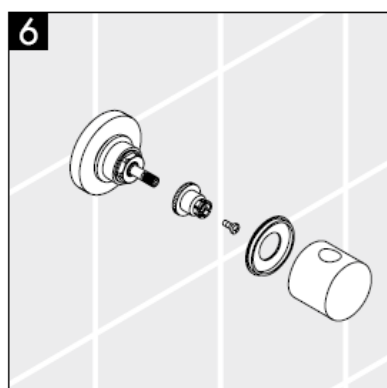
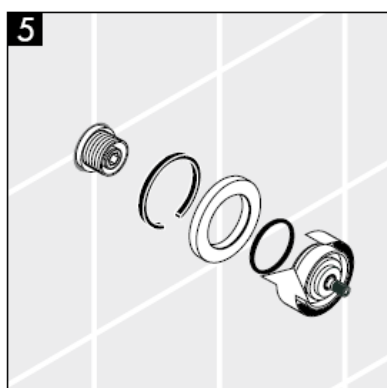
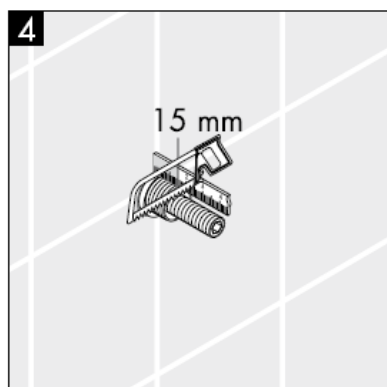
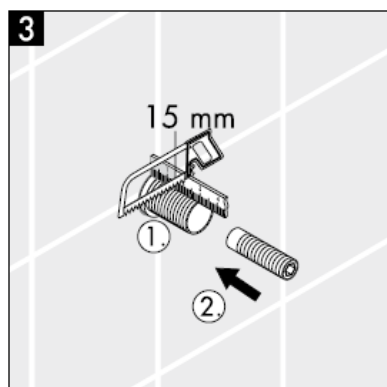
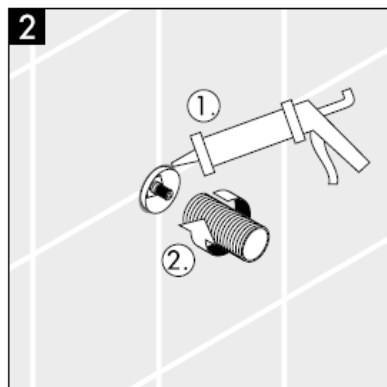
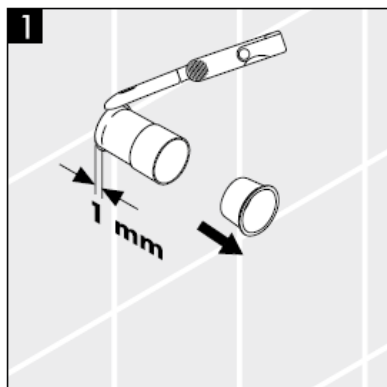
880 chrom mat

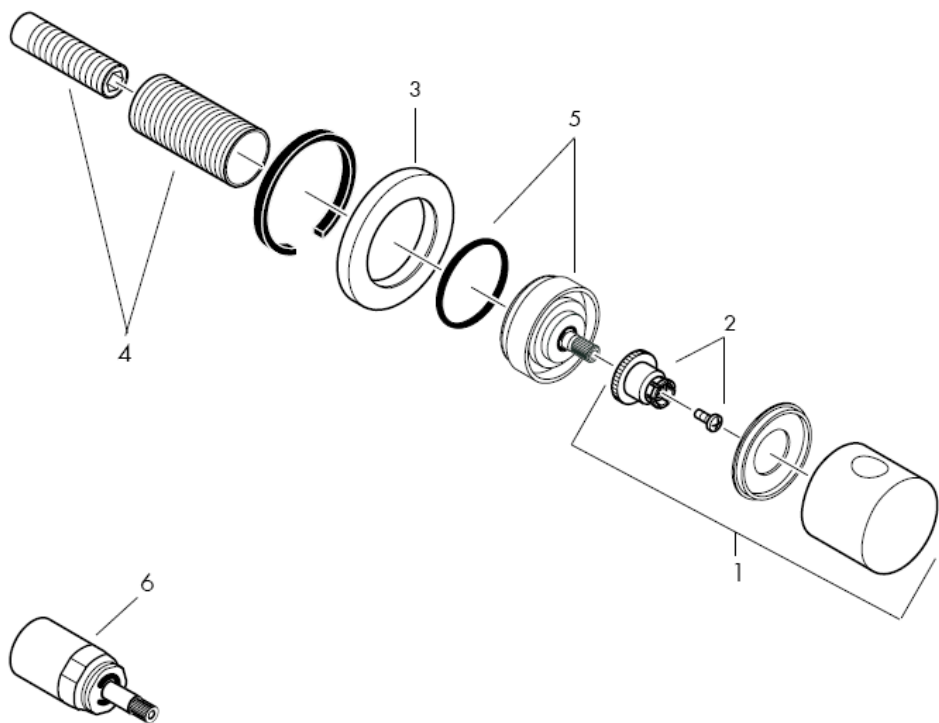
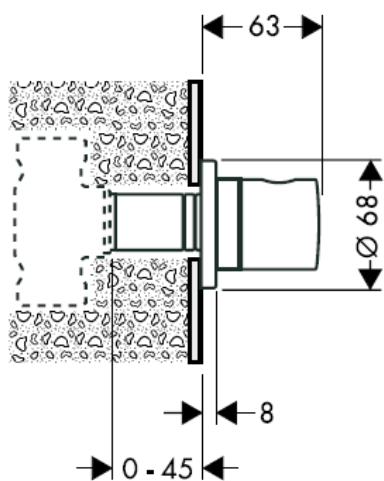
Montážní návod



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pozor! Armatura se musí montovat,
proplachovat a testovat podle platných norem!

Servisní díly viz strana 3

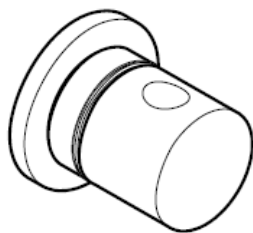
1	rukojeť	38092XXX
2	západková vložka se šroubem	94184000
3	rozeta	96498XXX
4	sada závitových vložek	96392000
5	matka	97265XXX
6	prodloužení 25 mm	96370000

XXX = kód povrchové úpravy

000 chrom

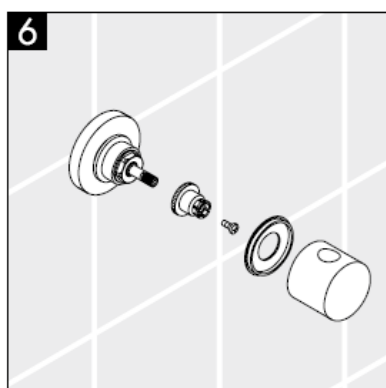
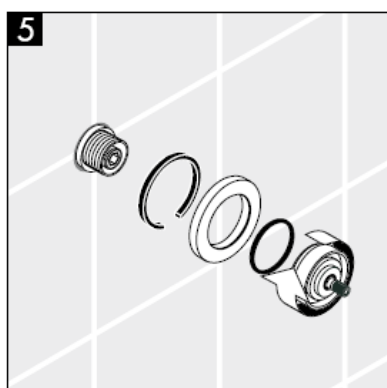
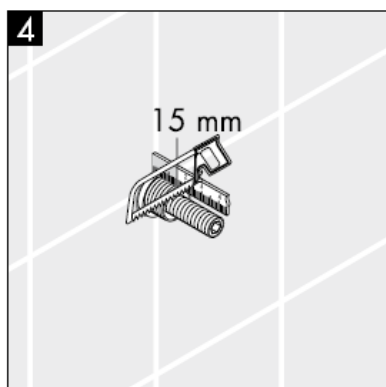
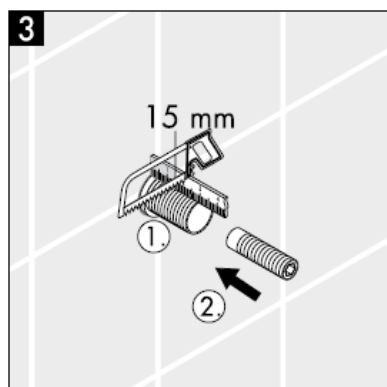
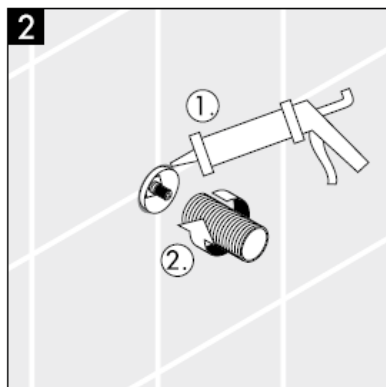
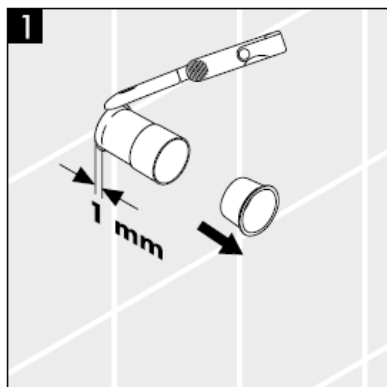
880 matný chrom

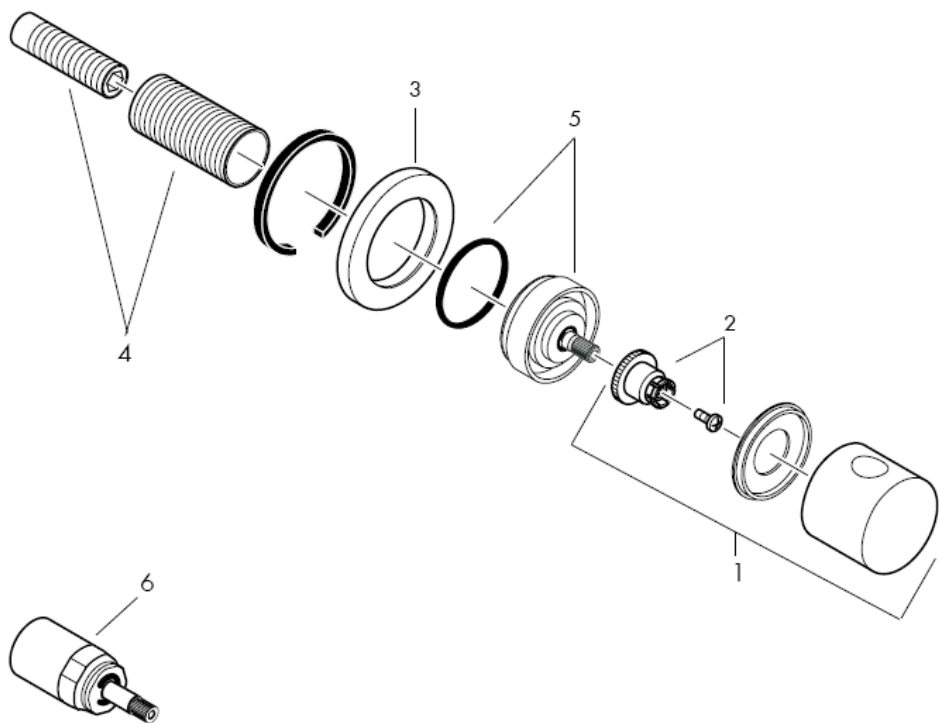
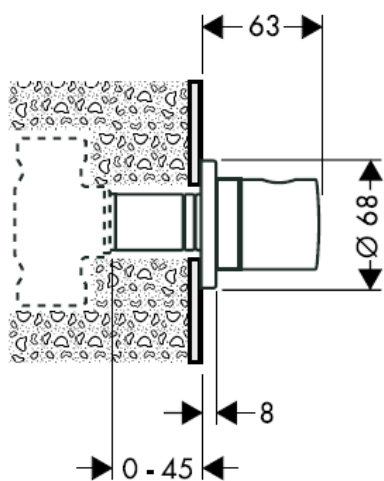
Montážny návod



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pozor! Batéria sa musí montovať, preplachovať
a testovať podľa platných noriem!

Servisné diely vid' strana 3

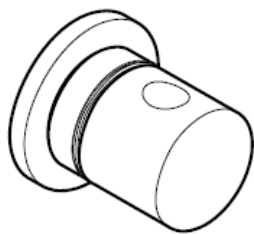
1	rukoväť	38092XXX
2	upínacia sada so skrutkou	94184000
3	ružica	96498XXX
4	sada pre upevnenie	96392000
5	matica	97265XXX
6	Predĺženie 25 mm	96370000

XXX = kód povrchovej úpravy

000 chróm

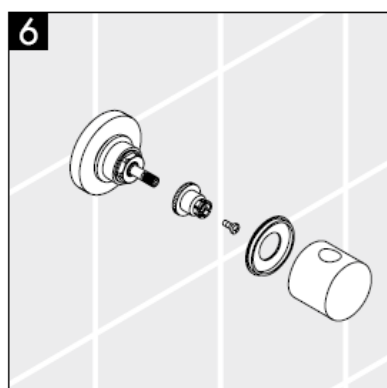
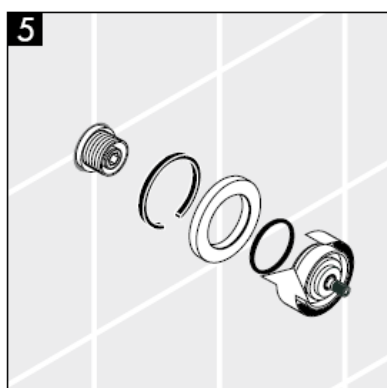
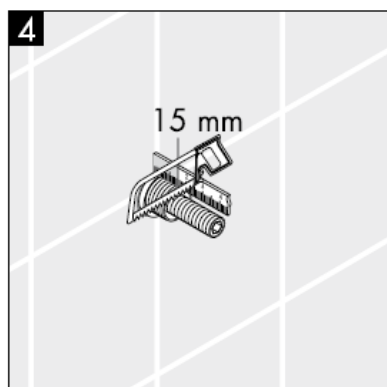
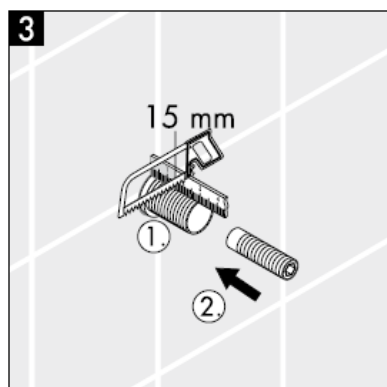
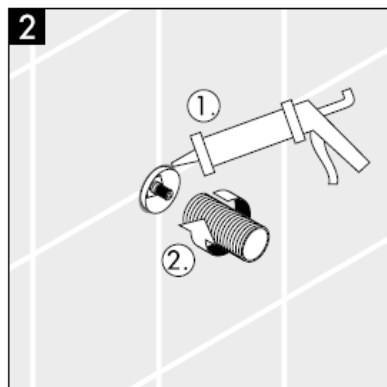
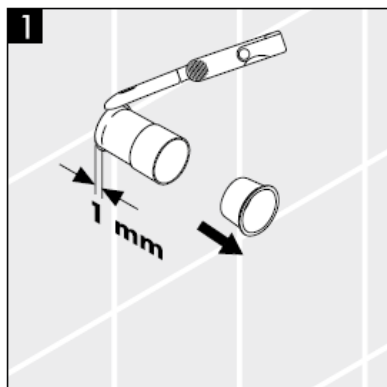
880 matný chróm

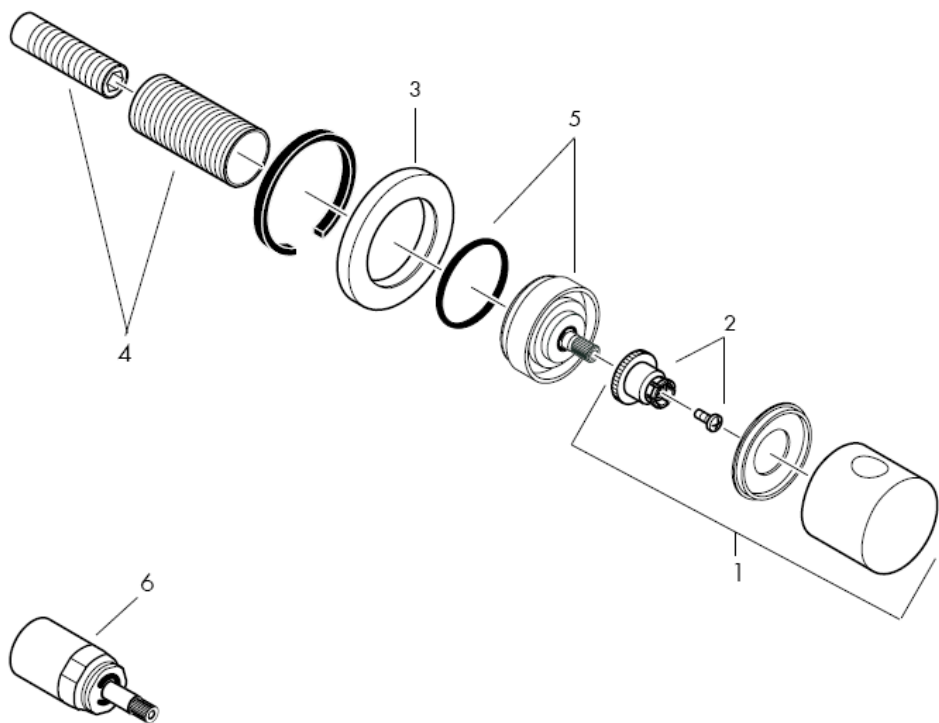
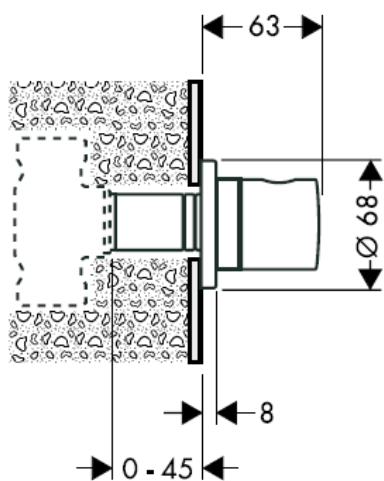
组装说明



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





注意！

必须按照现行的规定安装，冲洗和测试产品！

备用零件 参见第页 3

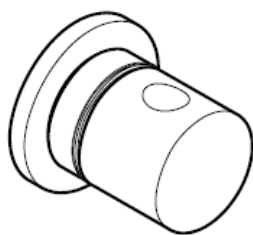
1	手柄	38092XXX
2	手柄固定件	94184000
3	法兰	96498XXX
4	螺丝套管	96392000
5	螺母	97265XXX
6	加长	96370000

XXX = 颜色代码

000 镀铬

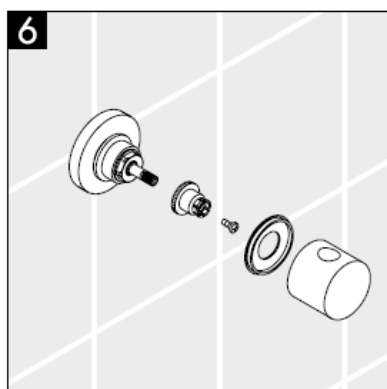
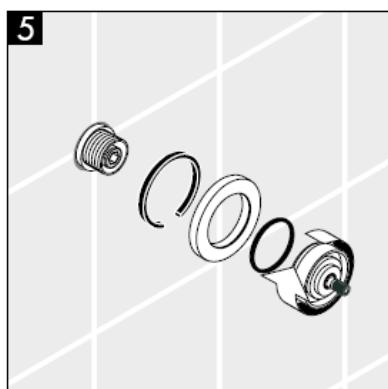
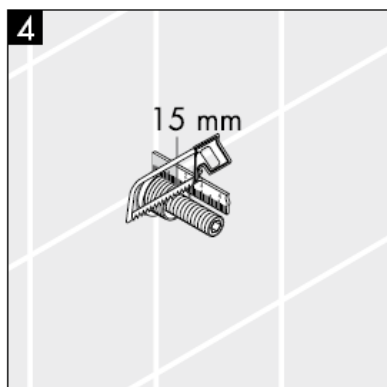
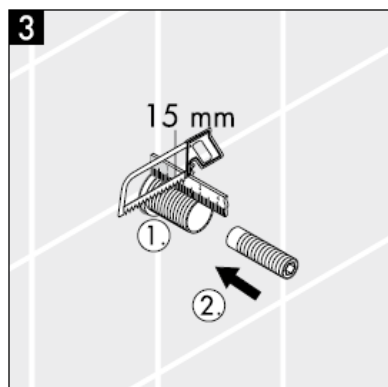
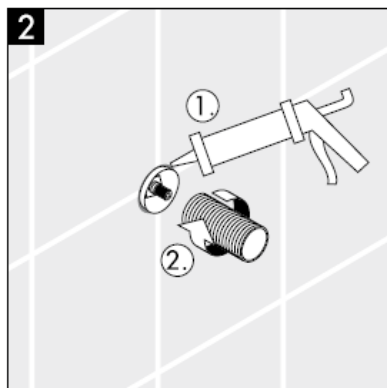
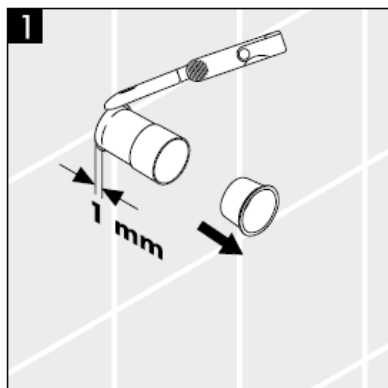
880 铬压光

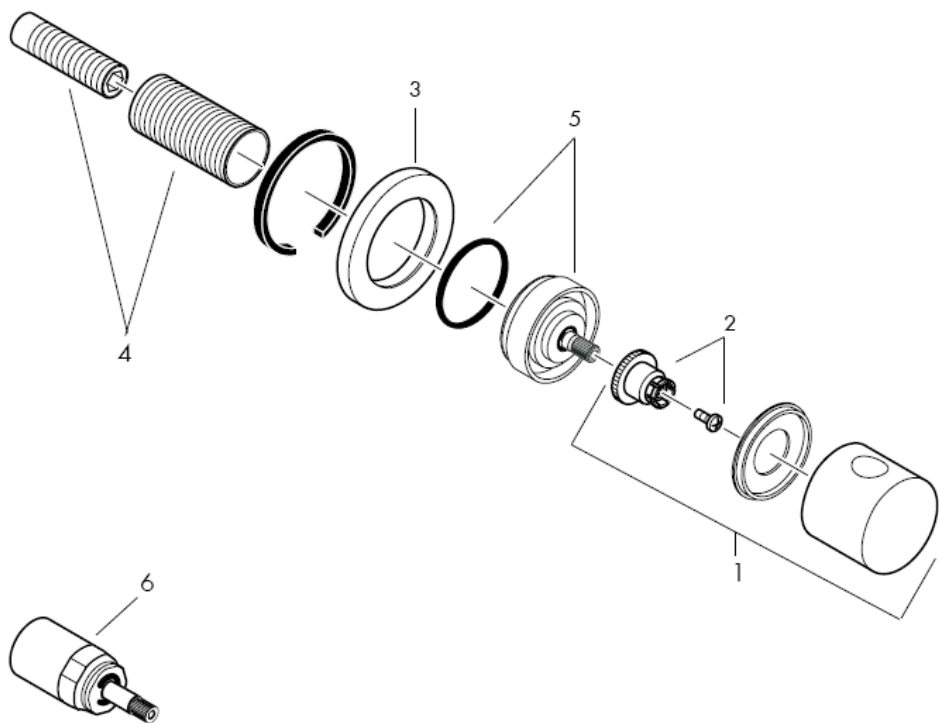
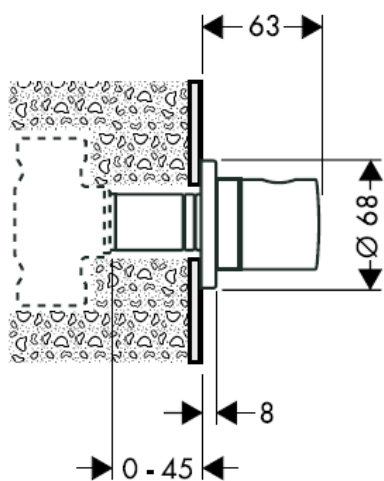
Инструкция по монтажу



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Осторожно! Смеситель должен быть смонтирован по действующим нормам и в соответствии с настоящей инструкцией, проверен на герметичность и безупречность работы

Комплект см. стр. 3

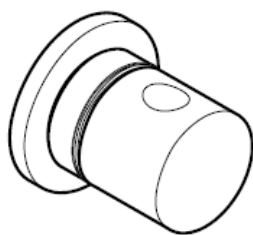
1	Рукоятка	38092XXX
2	Защелкивающаяся вставка с винтом	94184000
3	Розетка	96498XXX
4	Набор резьбовых втулок	96392000
5	Гайка	97265XXX
6	Удлинение 25 мм	96370000

XXX = Код цвета поверхности

000 хром

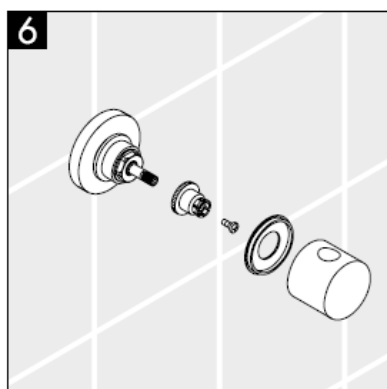
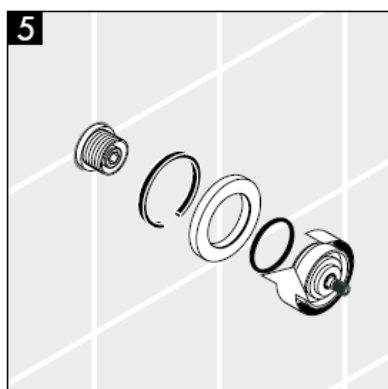
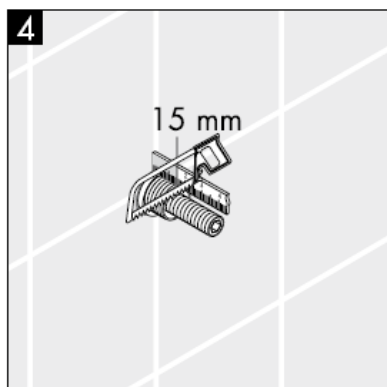
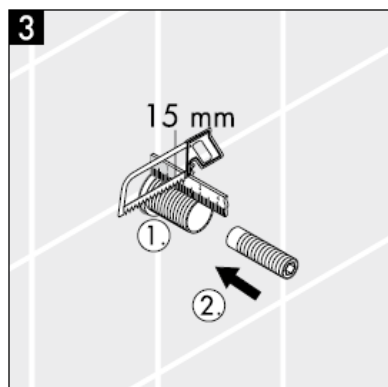
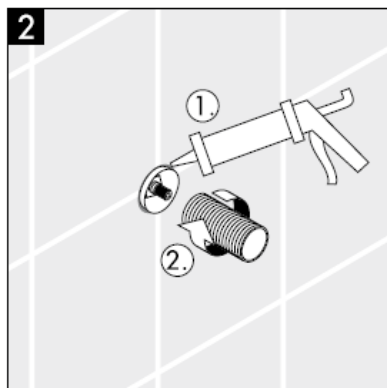
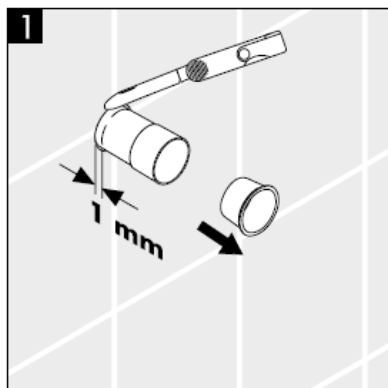
880 матовый

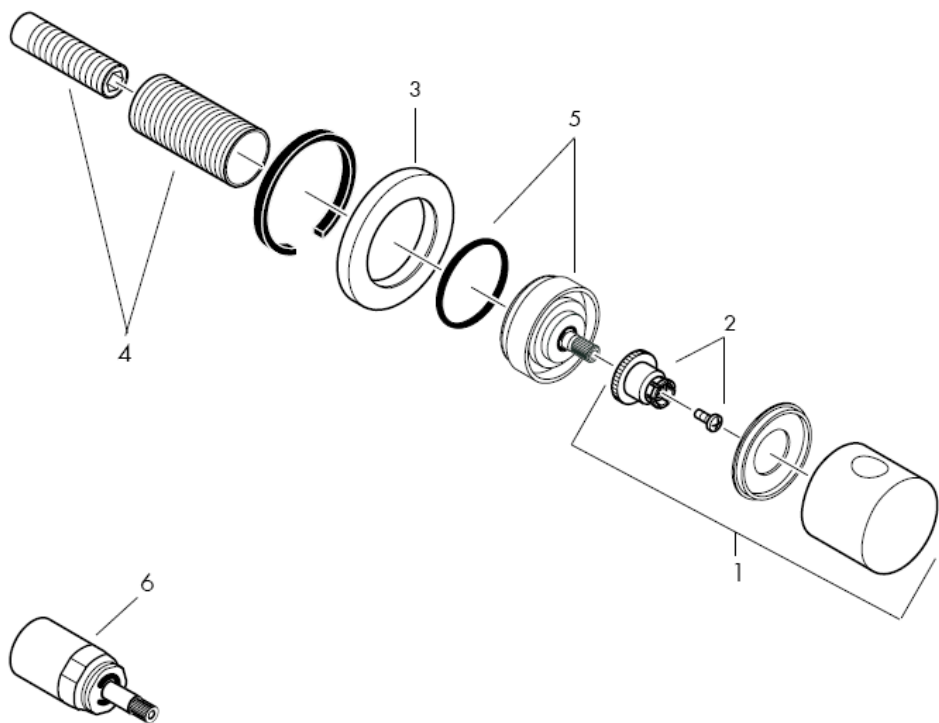
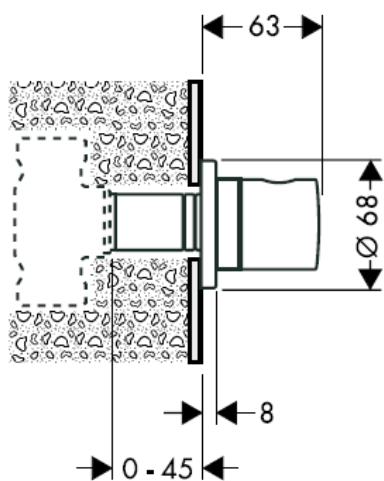
Szerelési útmutató



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Figyelem! A csaptelepet az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell felszerelni, átöblíteni és ellenőrizni!

Tartozékok lásd a oldalon 3

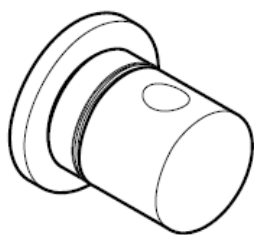
1	Fogantyú	38092XXX
2	Nyélrögzítő készlet csavarral	94184000
3	Rozetta	96498XXX
4	Menetes hüvely szett	96392000
5	Anya	97265XXX
6	Hosszabbítás 25 mm	96370000

XXX = **Színkódok**

000 króm

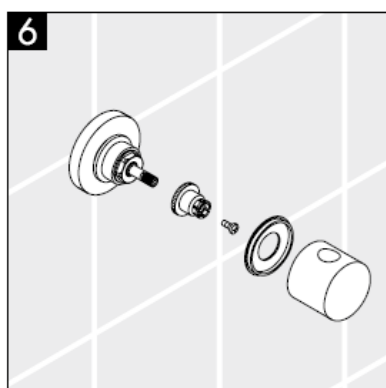
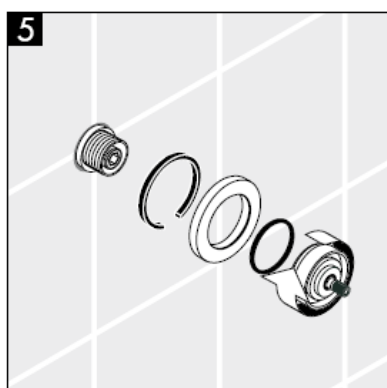
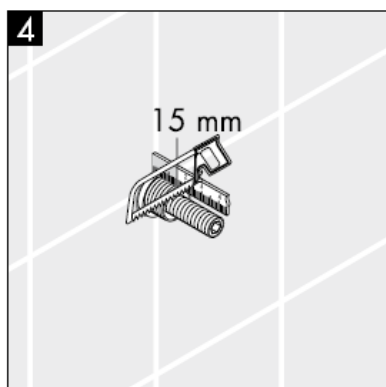
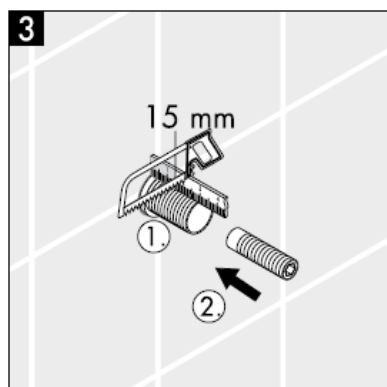
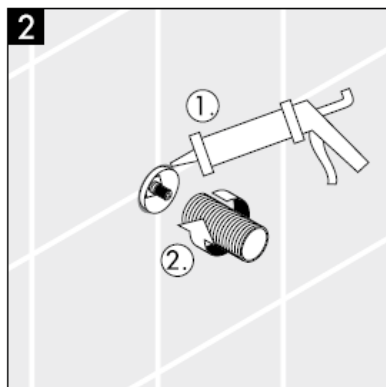
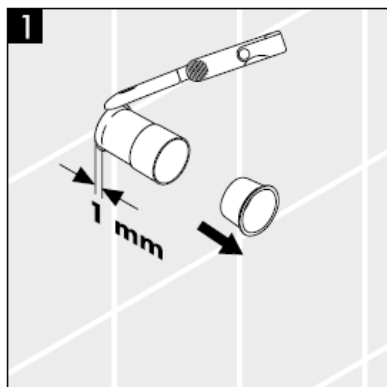
880 mattkróm

Asennusohje



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



Huomio! Kaluste on asennettava, huuhdeltava ja tarkastettava voimassa olevien määräysten mukaisesti!

Varaosat katso sivu 3

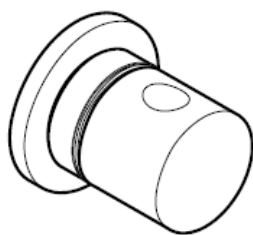
1	Kahva	38092XXX
2	Kahvan pikaliitin ruuvilla	94184000
3	Peitekaulus	96498XXX
4	Kierreholkkisarja	96392000
5	Mutteri	97265XXX
6	Pidennys 25 mm	96370000

XXX = **Värikoodi**

000 kromi

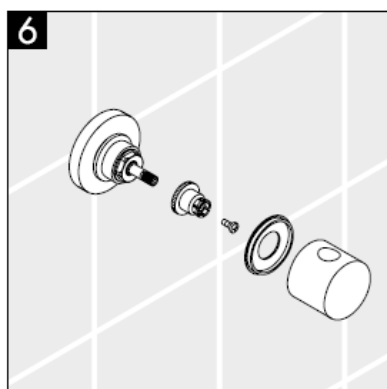
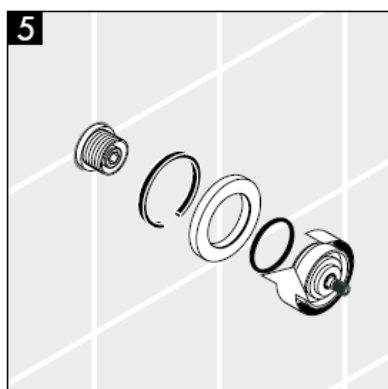
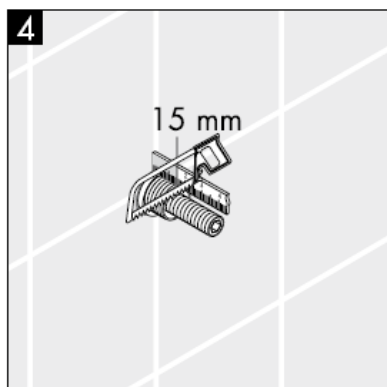
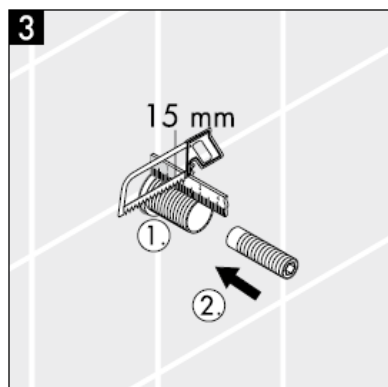
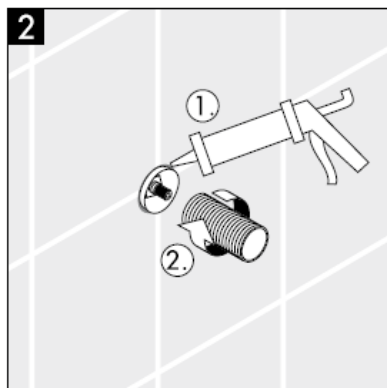
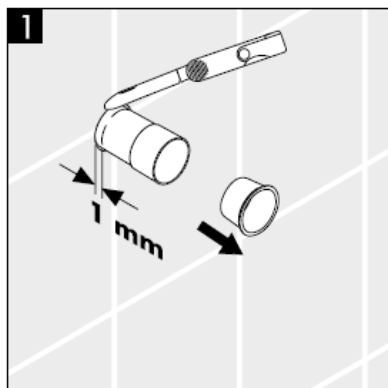
880 jalomatta kromi

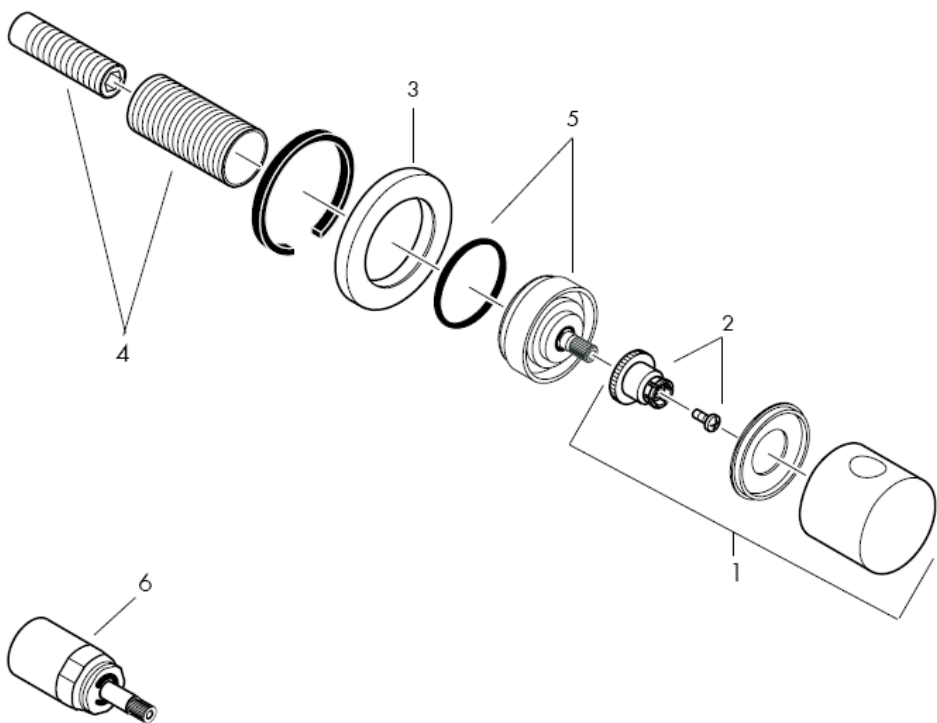
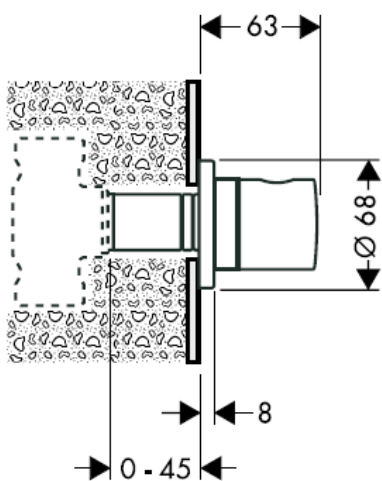
Monteringsanvisning



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





OBS! Blandaren måste installeras,
genomspolas och testas enligt gällande
föreskrifter.

Reservdelar se sidan 3

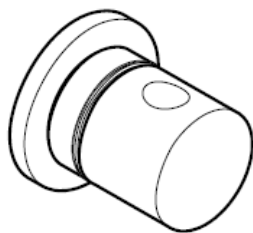
1	Grepp	38092XXX
2	Klickinsats med skruv	94184000
3	Rosett	96498XXX
4	Gänghylseset	96392000
5	Mutter	97265XXX
6	Förlängning 25 mm	96370000

XXX = Färgkodning

000 #NAME?

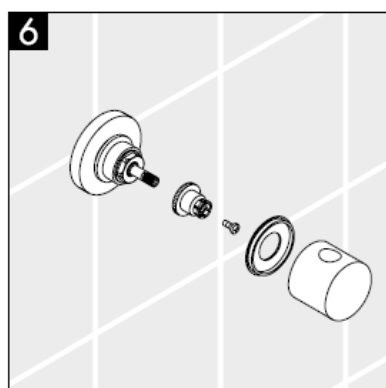
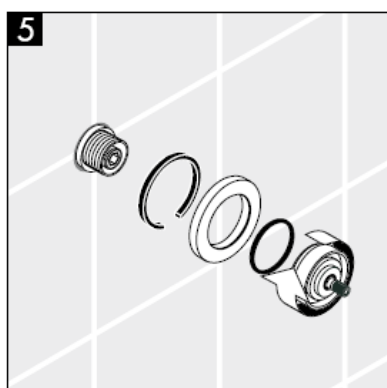
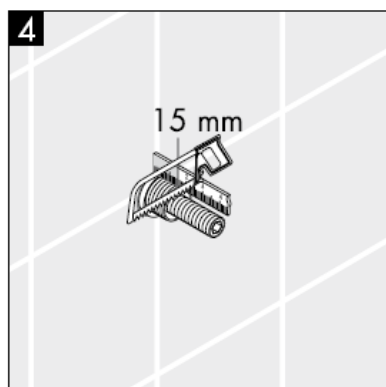
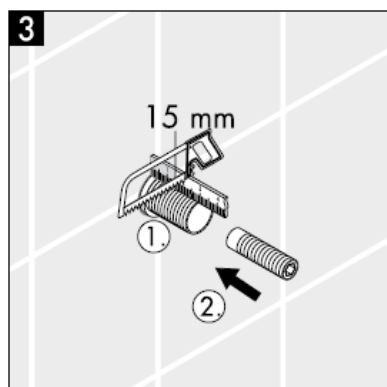
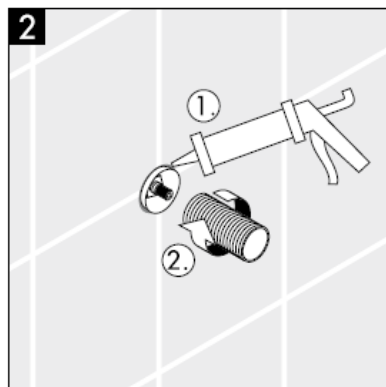
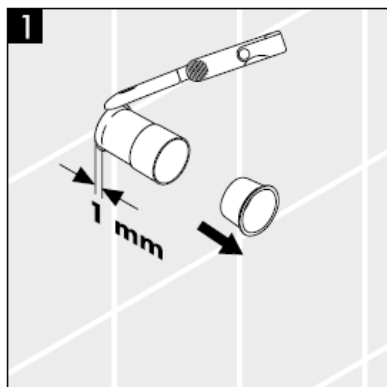
880 ädelmatt

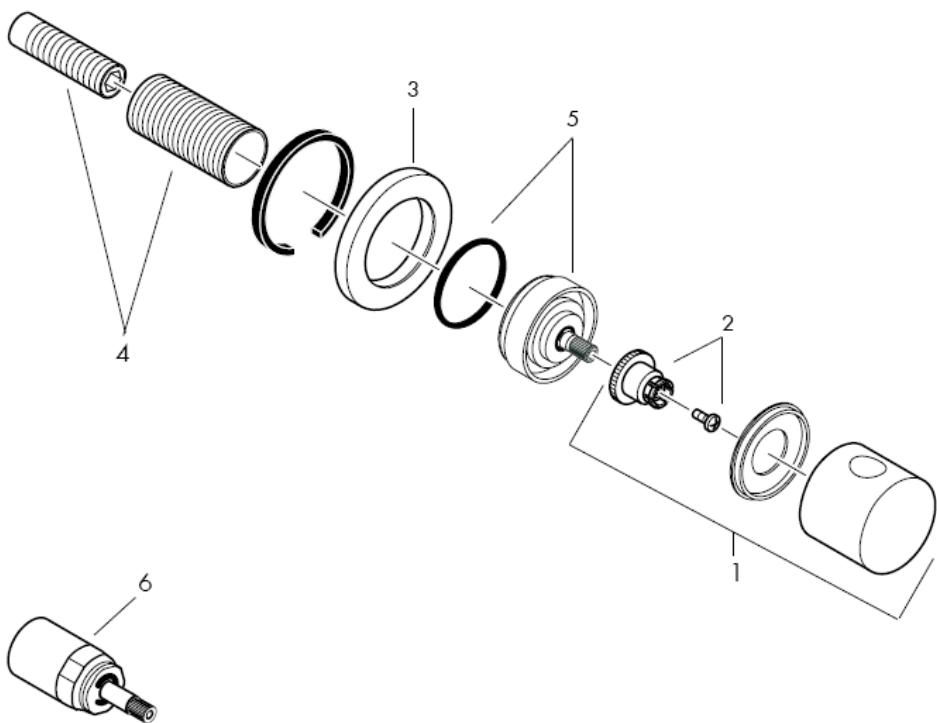
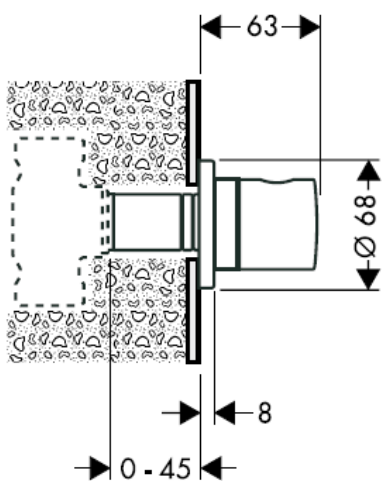
Montavimo instrukcijos



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Dėmesio! Maišytuvas privalo būti montuojamas, išleidžiamas ir patikrinamas pagal galiojančias normas!

Atsarginės dalys žr. psl. 3

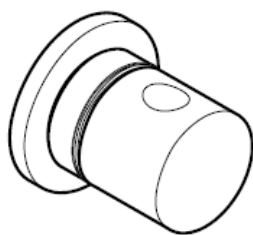
1	Rankenėlė	38092XXX
2	rankenėlės tvirtinimo komplektas	94184000
3	Dangtis	96498XXX
4	Montavimo rinkinys	96392000
5	veržlė	97265XXX
6	Ilgiklis 25 mm	96370000

XXX = **Spalva**

000 chrom

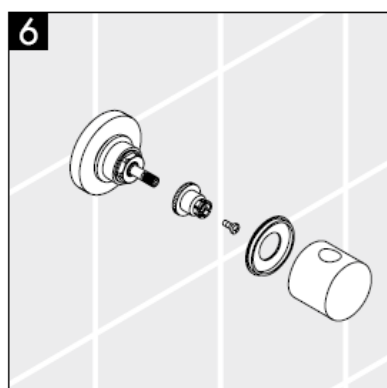
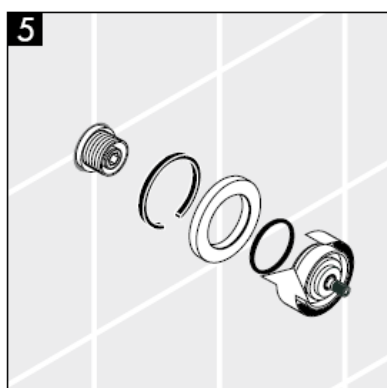
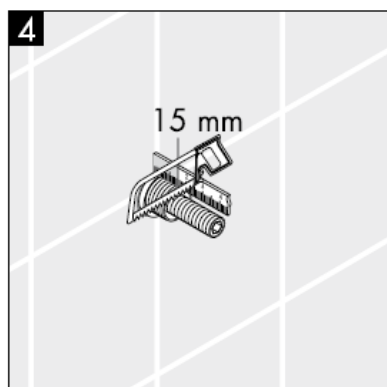
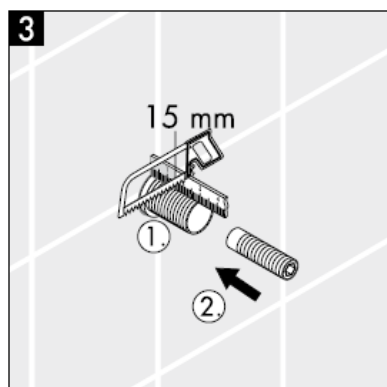
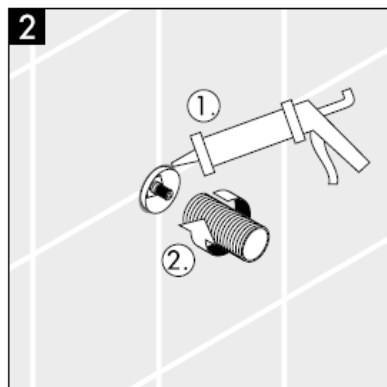
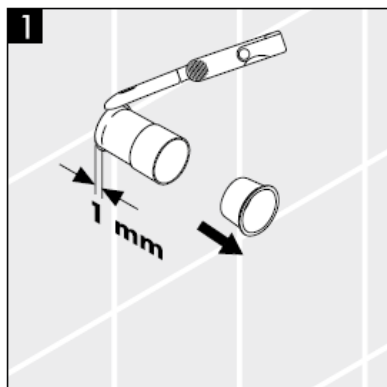
880 chrominė matinė

Uputstva za instalaciju



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



Pažnja! Cijevi moraju biti postavljene, isprane i testirane prema važećim normama!

Rezervni djelovi pogledaj stranicu 3

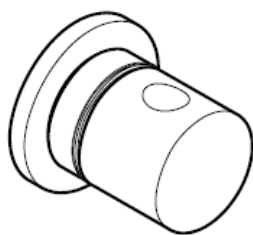
1	Ručica	38092XXX
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Rozete	96498XXX
4	Set navoja	96392000
5	Matica	97265XXX
6	Produljenje 25 mm	96370000

XXX = **Boje**

000 krom

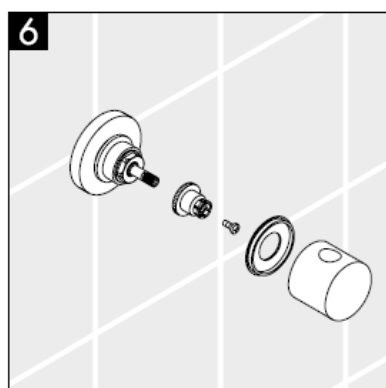
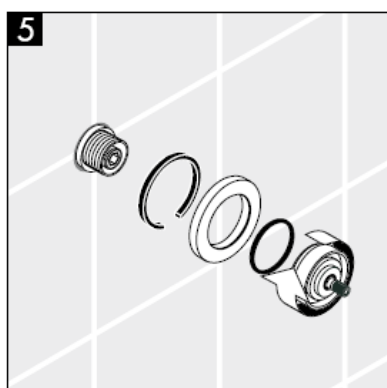
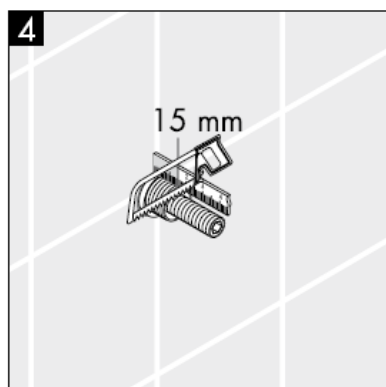
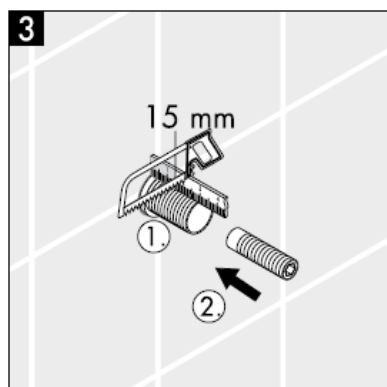
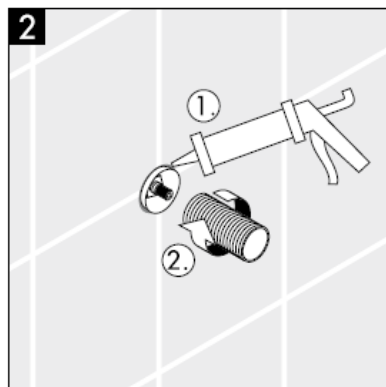
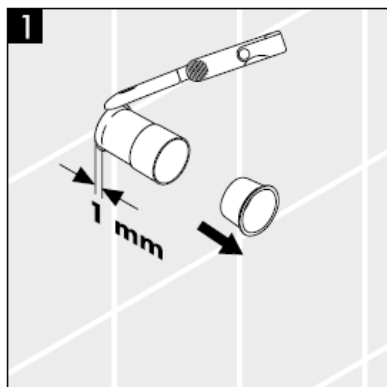
880 matirani krom

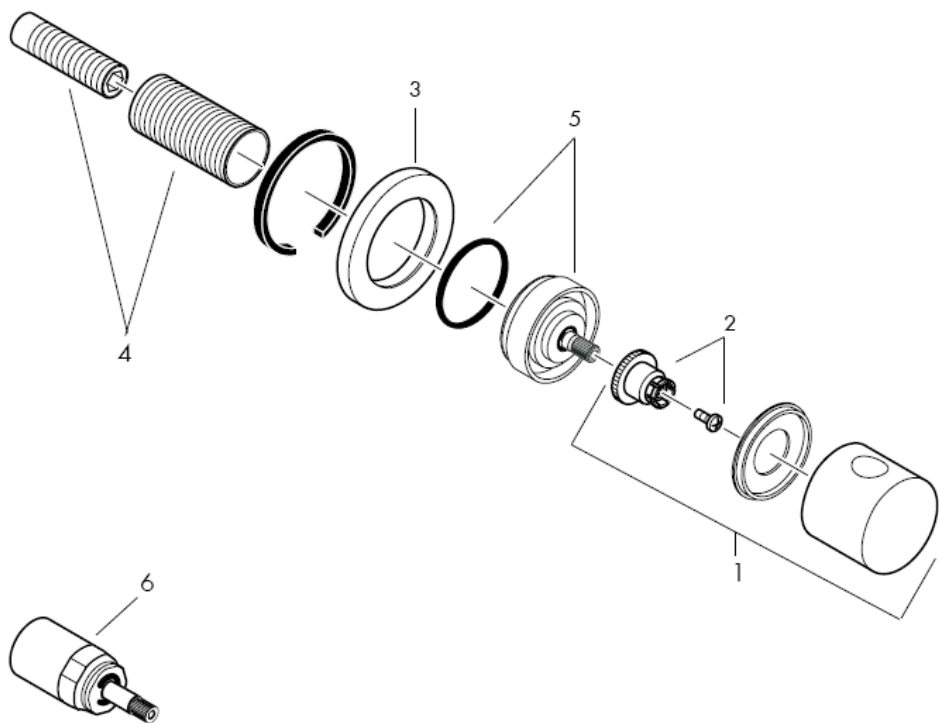
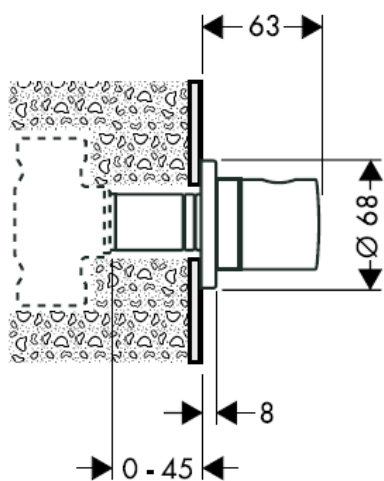
Montaj kılavuzu



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Önemli! Batarya geçerli normlara göre monte edilmeli, yıkanmalı ve kontrol edilmelidir!

Yedek Parçalar Bakınız sayfa 3

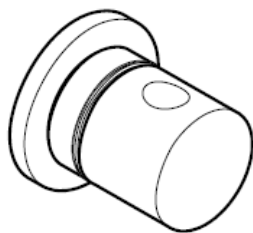
1	Kumanda kolu	38092XXX
2	Vidalı yaylı adaptör	94184000
3	Yedek parça	96498XXX
4	Dişli kovan seti	96392000
5	Somun	97265XXX
6	Uzatma 25 mm	96370000

XXX = **Renkler**

000 Krom

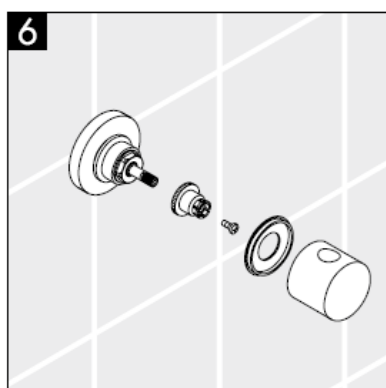
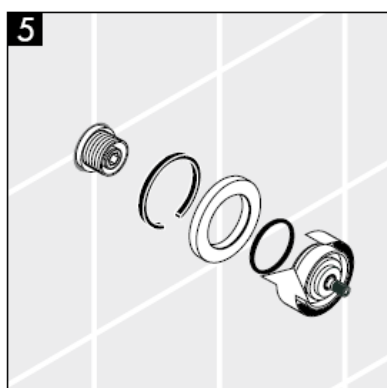
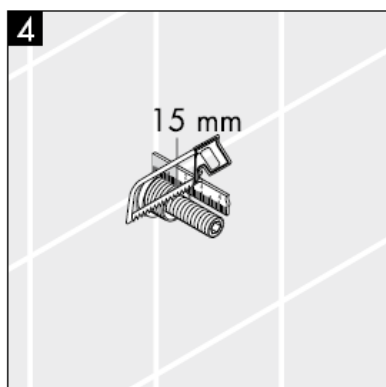
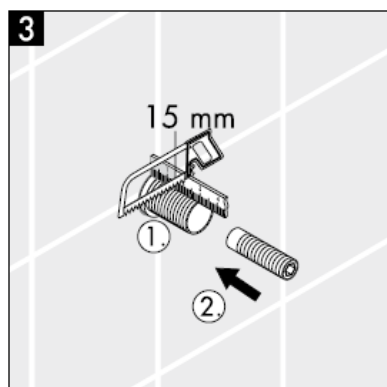
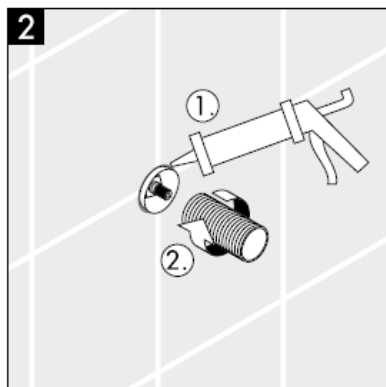
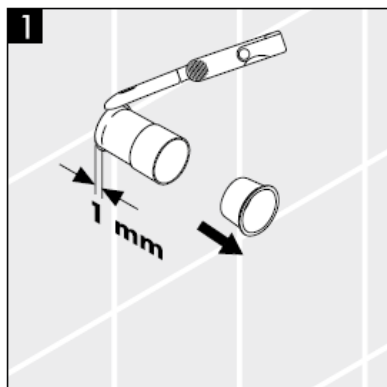
880 Mat/Krom

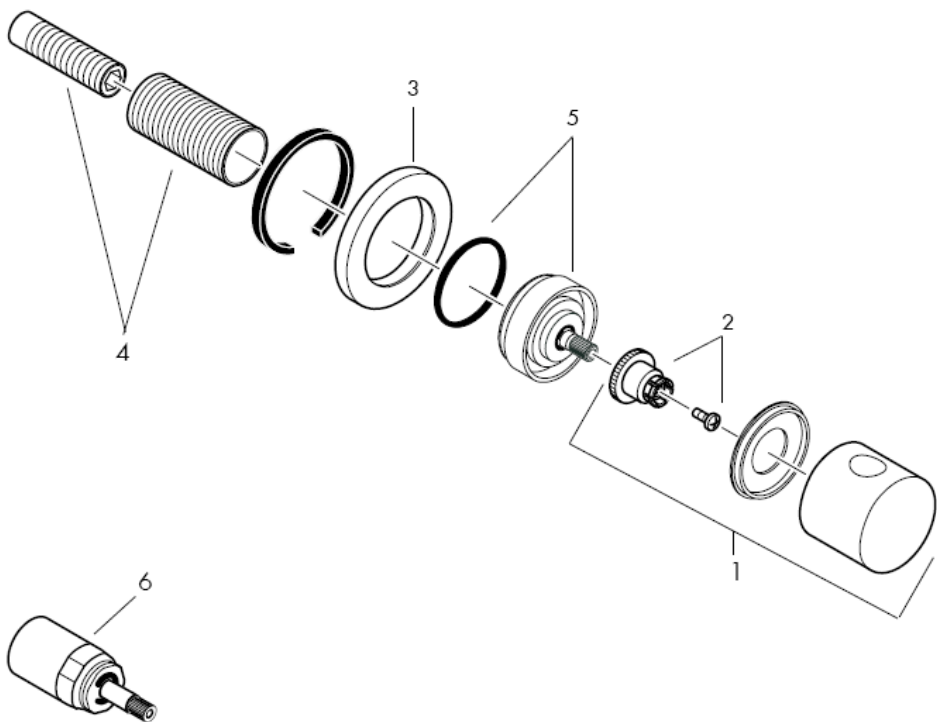
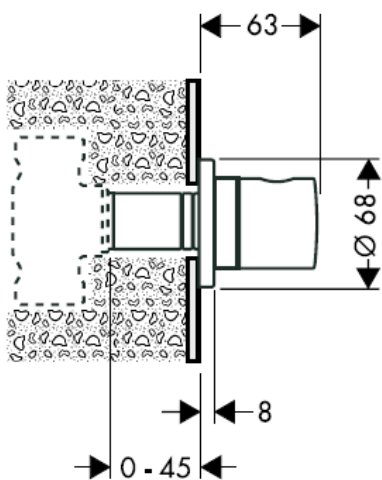
Instrucțiuni de montare



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Atenție! Bateria trebuie montată, clătită și verificată conform normelor în vigoare.

Piese de schimb vezi pag. 3

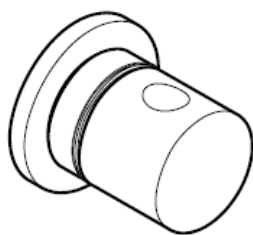
1	Mâner	38092XXX
2	Set de fixare cu șurub	94184000
3	Șild	96498XXX
4	Set de dibluri	96392000
5	Piuliță	97265XXX
6	Prelungitor 25 mm	96370000

XXX = **cod de culori**

000 crom

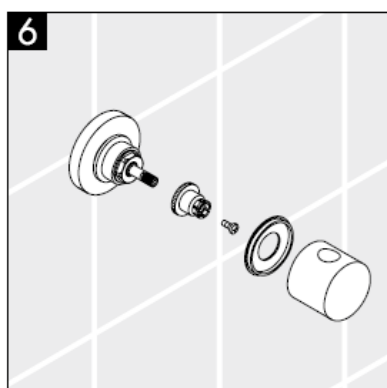
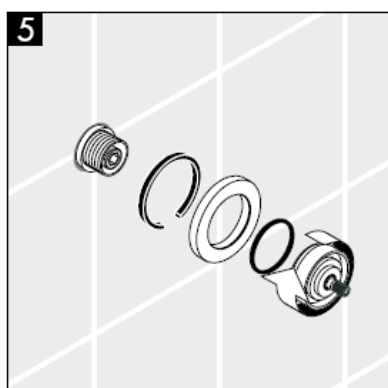
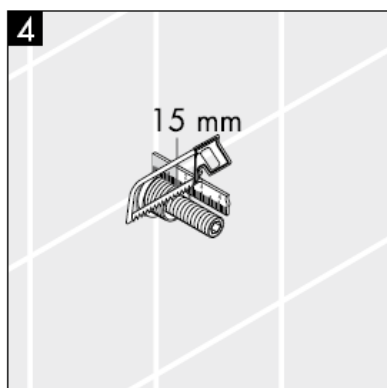
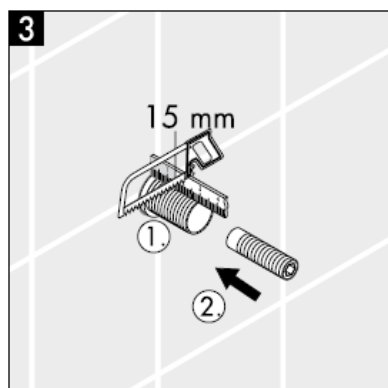
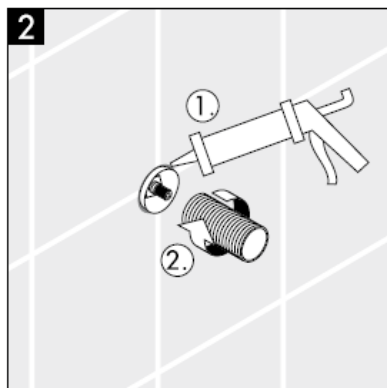
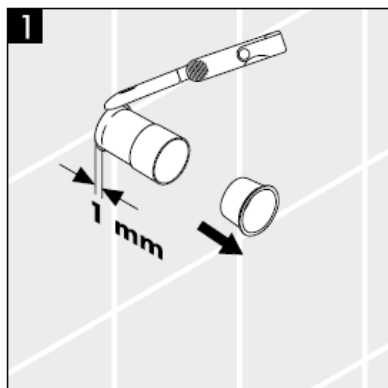
880 crom mat

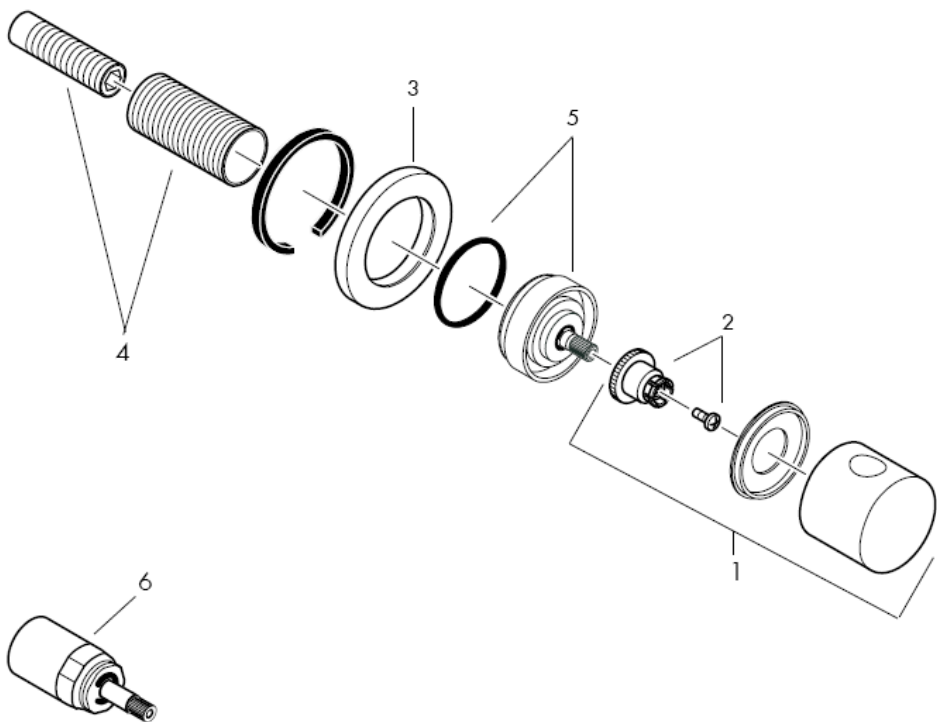
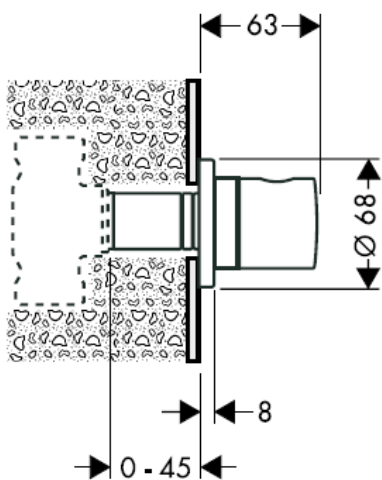
Οδηγία συναρμολόγησης



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Προσοχή! Η κεντρική βάνα πρέπει να τοποθετηθεί, να πλυθεί και να ελεγχθεί με βάση τους ισχύοντες κανόνες υδραυλικής τέχνης!

Ανταλλακτικά βλ. Σελίδα 3

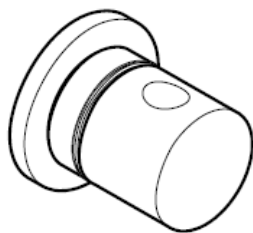
1	Λαβή	38092XXX
2	Προσθήκη διάταξης σφράγισης με βίδα	94184000
3	Ροζέττα	96498XXX
4	Σετ κελύφων με σπείρωμα	96392000
5	Παξιμάδι	97265XXX
6	Επιμήκυνση 25 mm	96370000

XXX = Χρώματα

000 Επιχρωμιωμένο

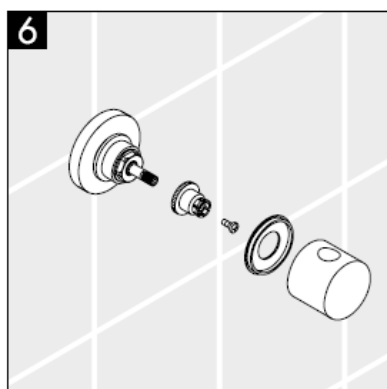
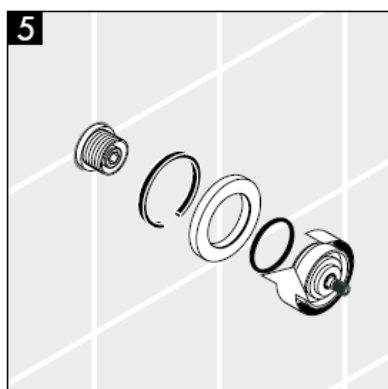
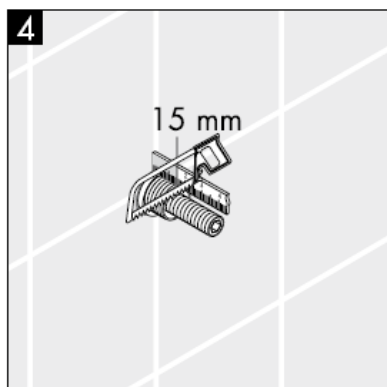
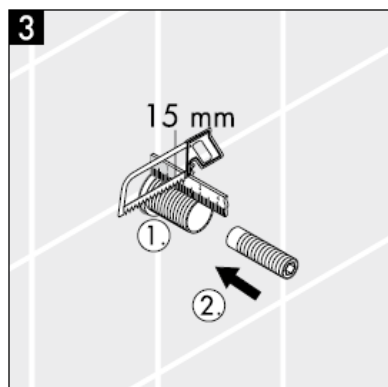
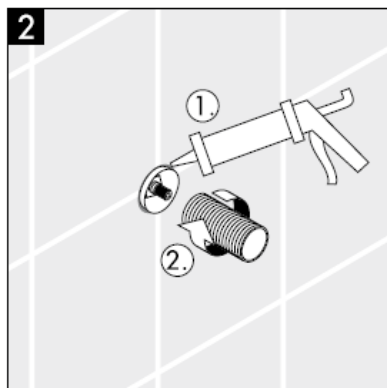
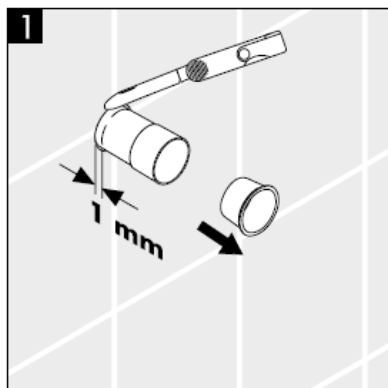
880 ματ

تعليمات التجميع



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe



تنبيه! يجب تركيب الوصلة، وغمرها بالماء واختبارها وفقاً للمعايير السارية!

قطع الغيار راجع صفحة 3

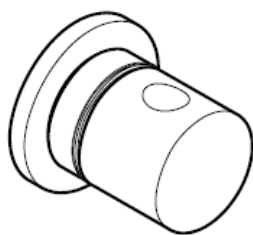
38092XXX	1	مقبض
94184000	2	طقم تثبيت اليد
96498XXX	3	طرف
96392000	4	طقم تثبيت
97265XXX	5	صمولة
96370000	6	وصلة إطالة 25 مم

XXX الألوان =

000كروم

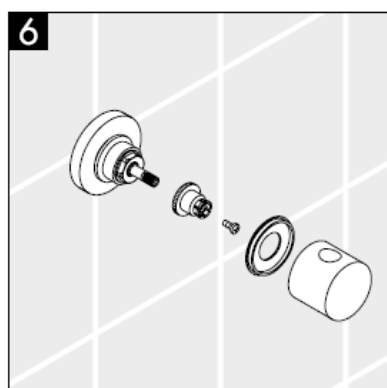
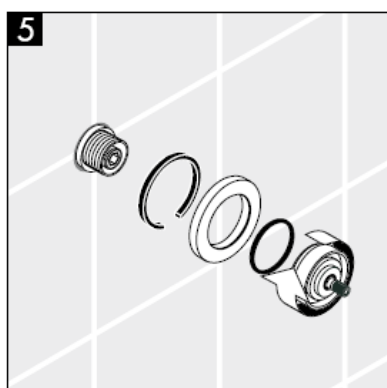
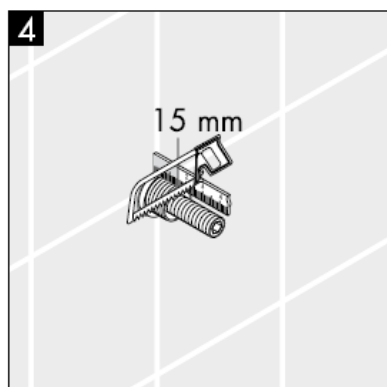
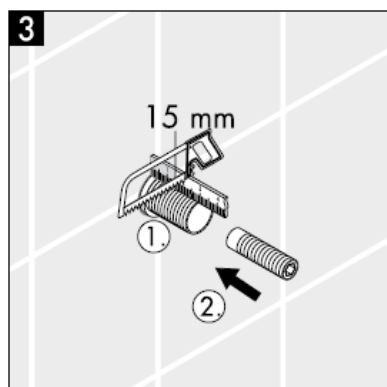
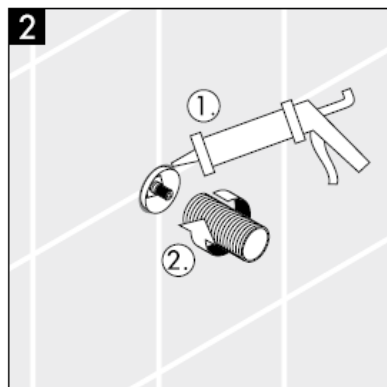
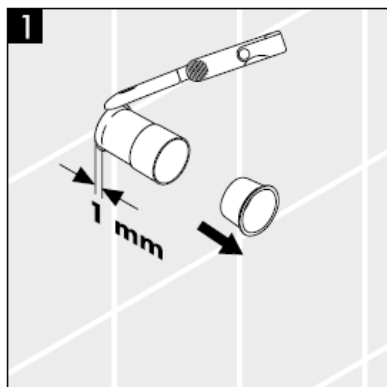
880كروم أملس

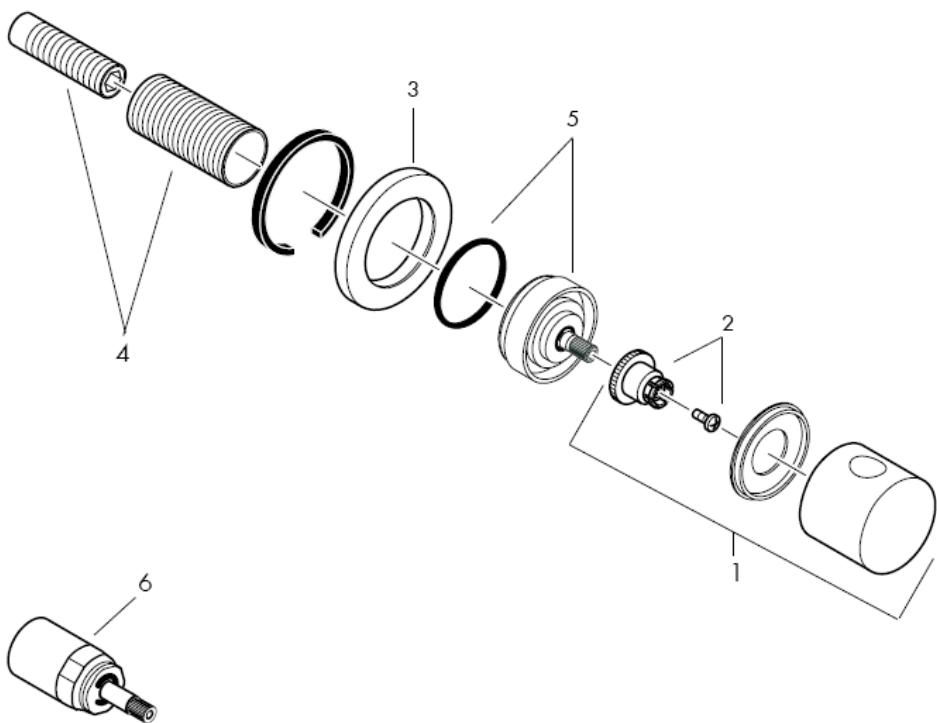
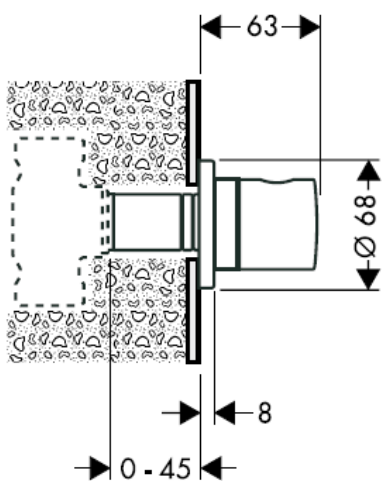
Navodila za montažo



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pozor! Armaturo je potrebno montirati, sprati in testirati v skladu z veljavnimi normami!

Rezervni deli voir pages 3

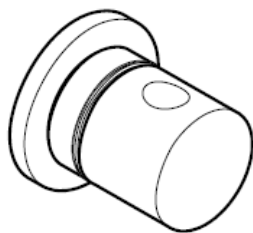
1	Ročka	38092XXX
2	Zaskočni vložek z vijakom	94184000
3	Rozeta	96498XXX
4	Komplet pritrdil	96392000
5	Matica	97265XXX
6	Podaljšek 25 mm	96370000

XXX = **Barve**

000 krom

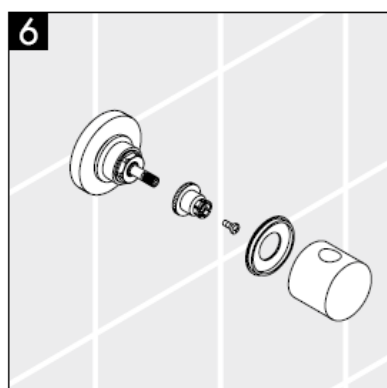
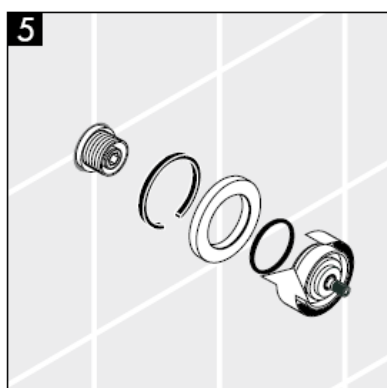
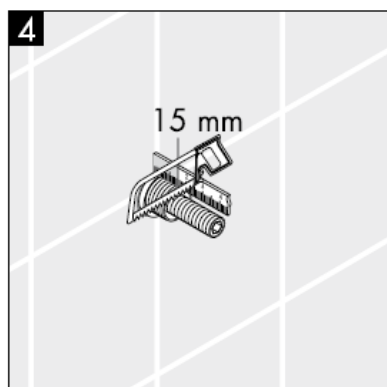
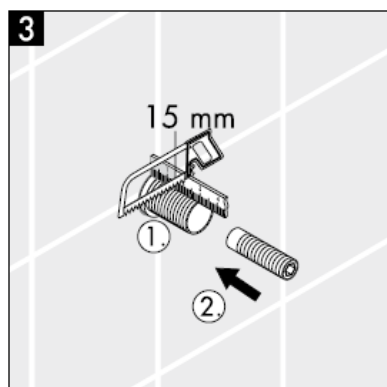
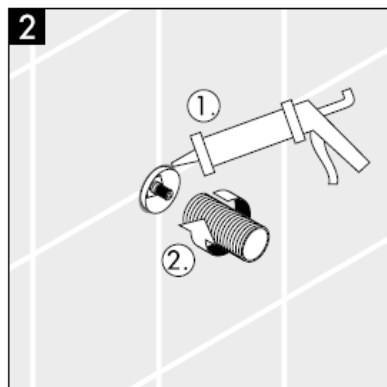
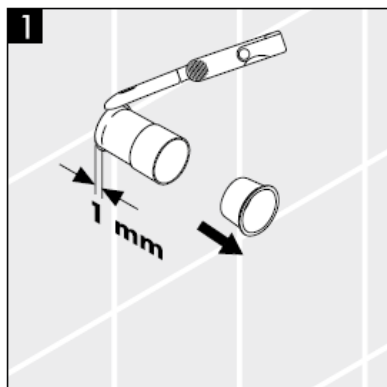
880 krom mat

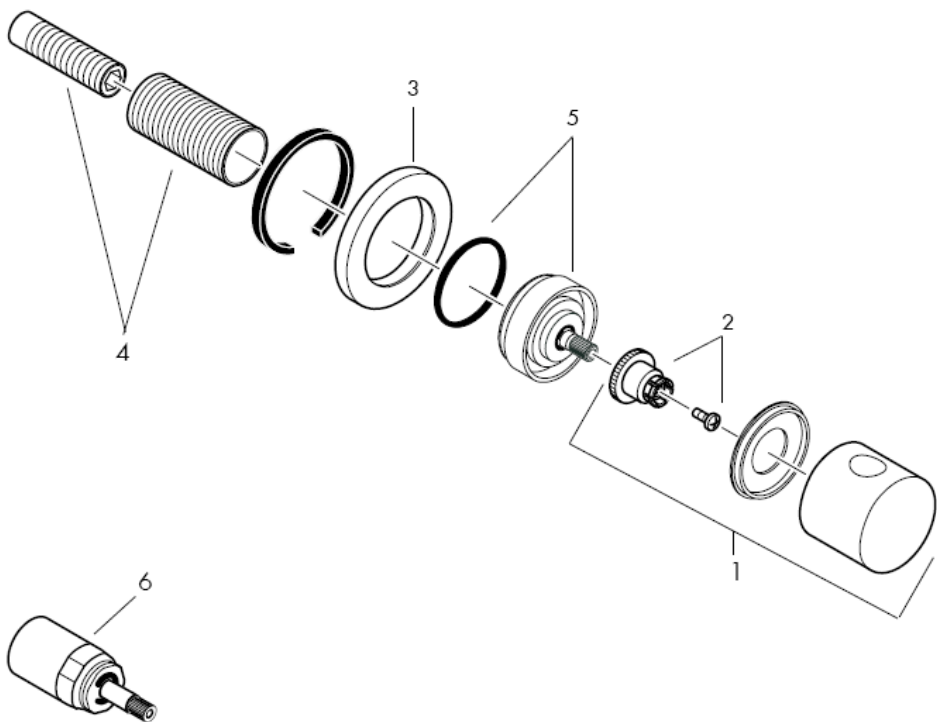
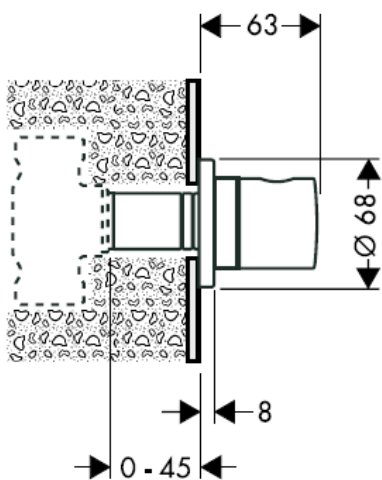
Paigaldusjuhend



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Tähelepanu! Segisti paigaldamine, loputamine ja kontroll peab toimuma vastavalt kehtivatele normidele!

Varuosad vt lk 3

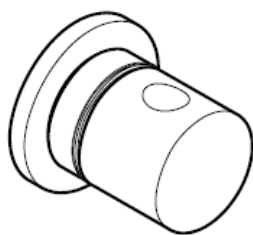
1	käepide	38092XXX
2	käepidemekinnituse komplekt	94184000
3	äärrik	96498XXX
4	paigaldus komplekt	96392000
5	mutter	97265XXX
6	pikendus 25 mm	96370000

XXX = **Värvikood**

000 kroom

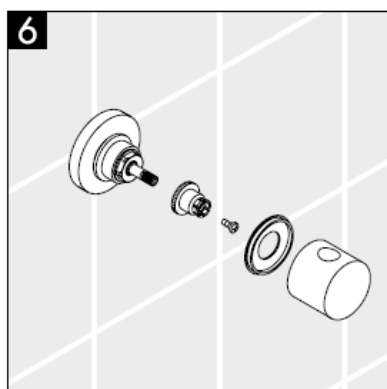
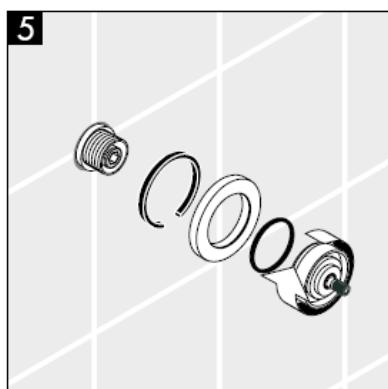
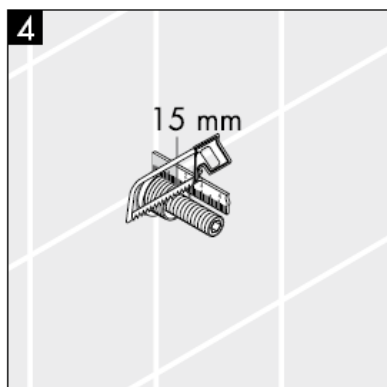
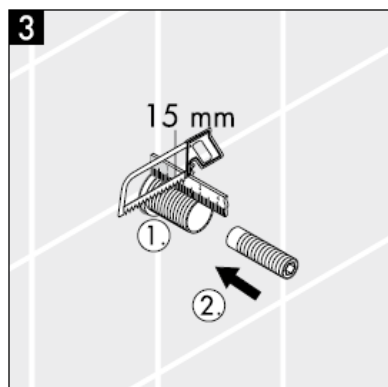
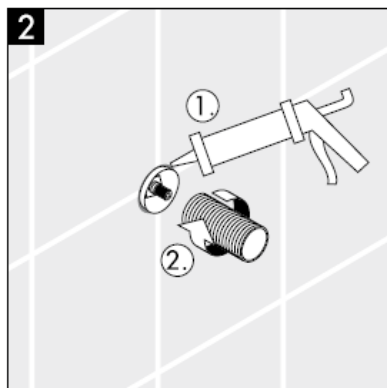
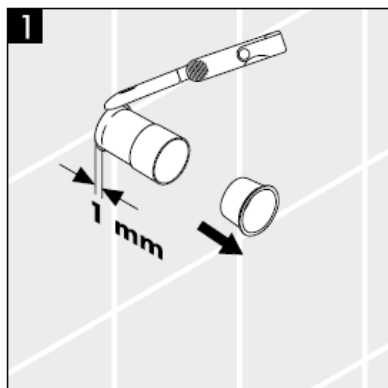
880 väärismatt

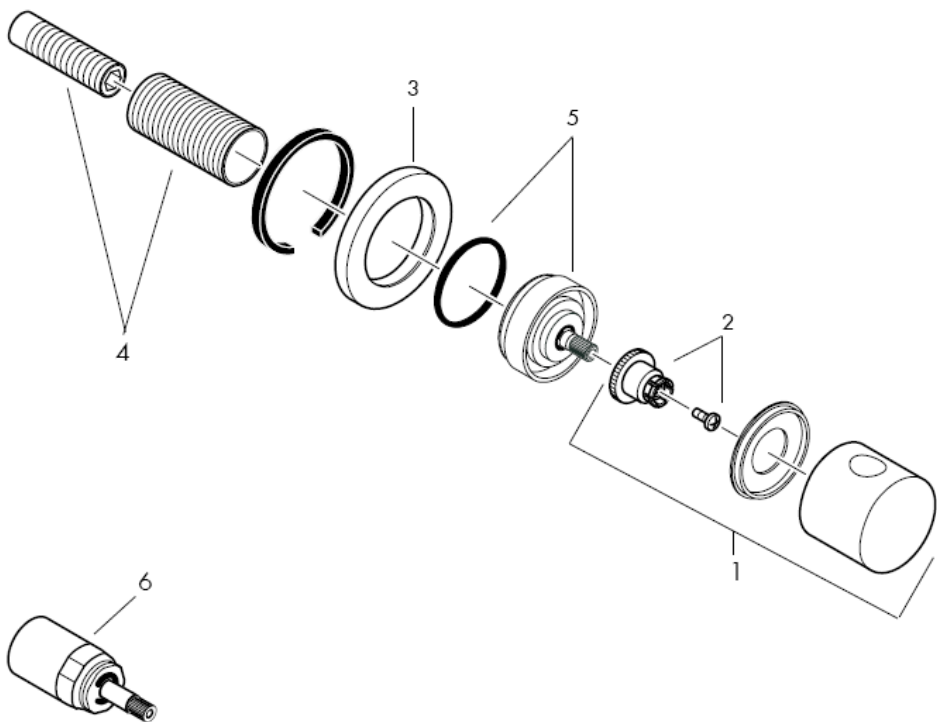
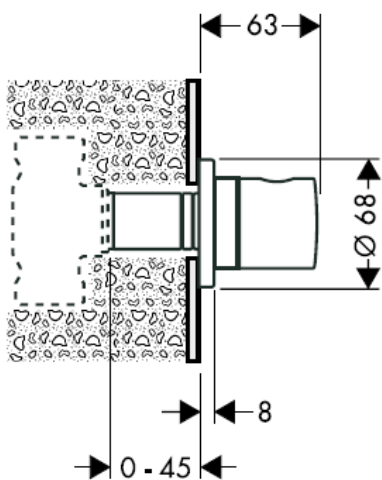
Montāžas instrukcija



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Uzmanību! Armatūra jāuzstāda, jāizskalo un jāpārbauda atbilstoši spēkā esošajām normām!

Rezerves daļas skat. lpp. 3

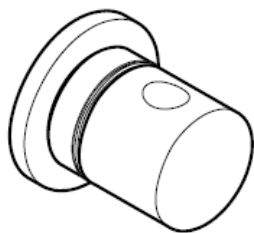
1	rokturis	38092XXX
2	Fiksācijas ieliktnis ar skrūvi	94184000
3	Rozete	96498XXX
4	Fiksācijas uznavu komplekts	96392000
5	uzgrieznis	97265XXX
6	Pagarinājums 25 mm	96370000

XXX = **Krāsas**

000 hroma

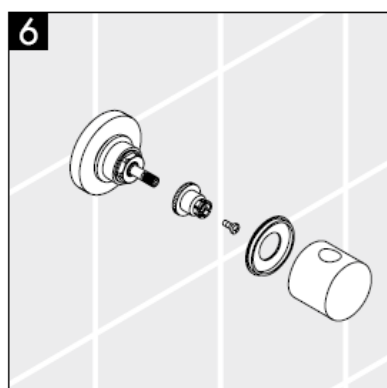
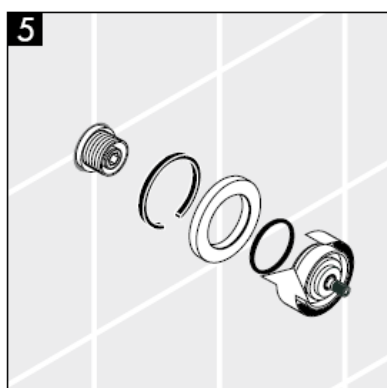
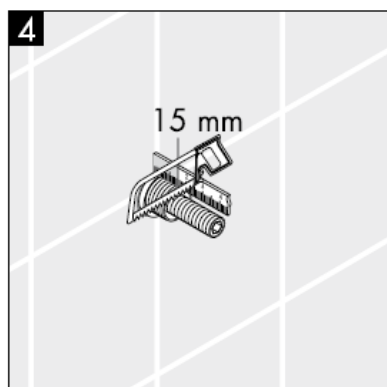
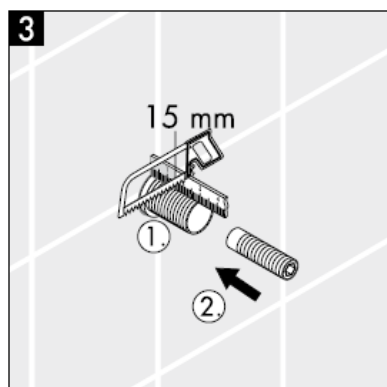
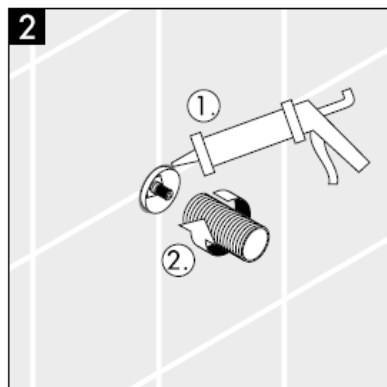
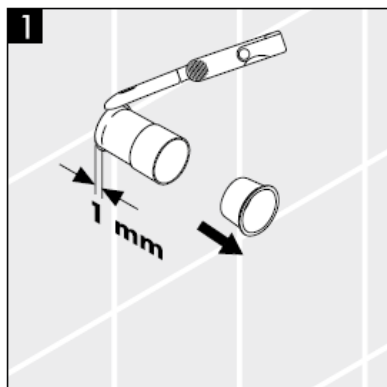
880 hromēts matēts

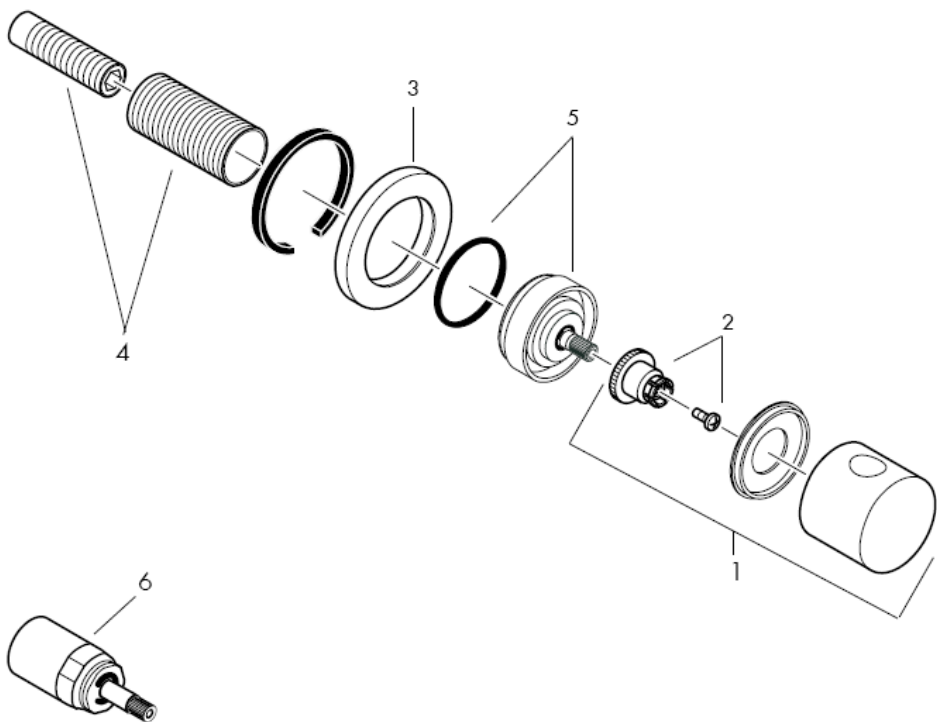
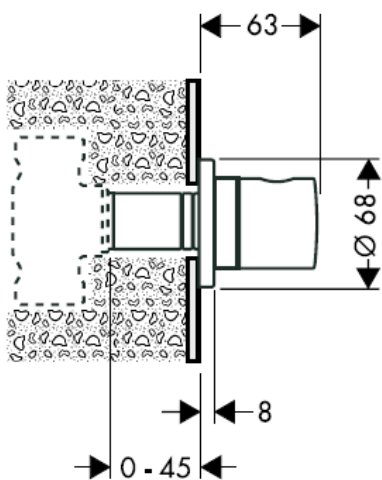
Uputstvo za montažu



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

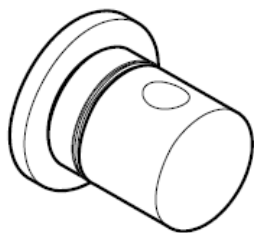
Rezervni delovi vidi stranu 3

1	Ručica	38092XXX
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Rozeta	96498XXX
4	Set čaura s navojima	96392000
5	Navrtka	97265XXX
6	Produžetak 25 mm	96370000

XXX = **Oznake boja**

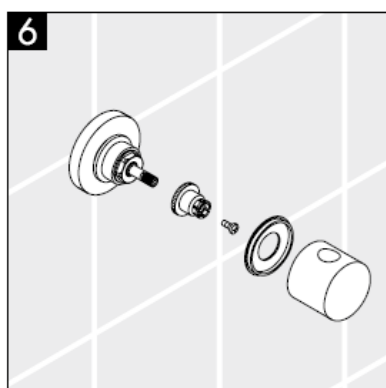
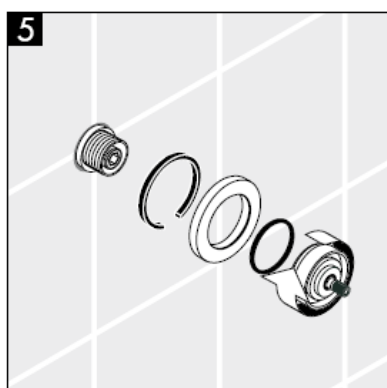
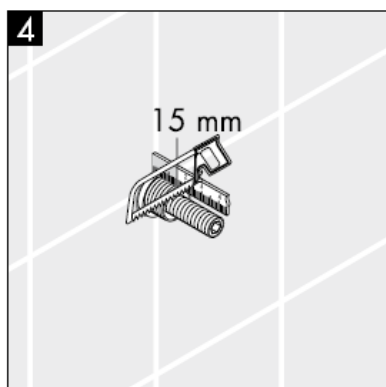
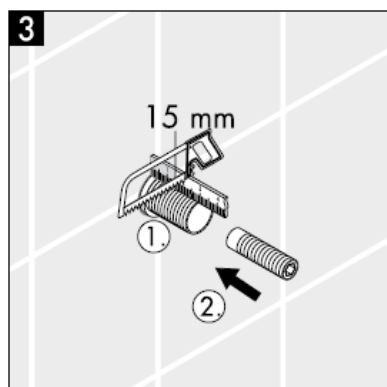
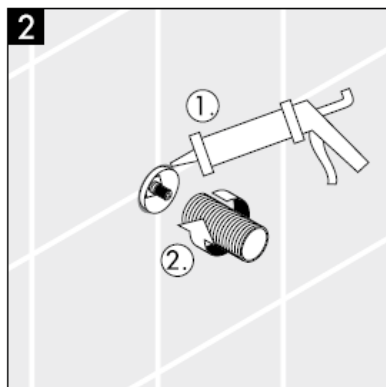
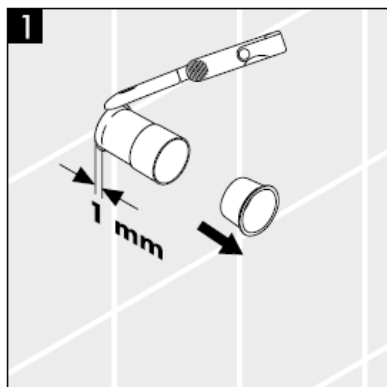
000 hrom
880 zagasita

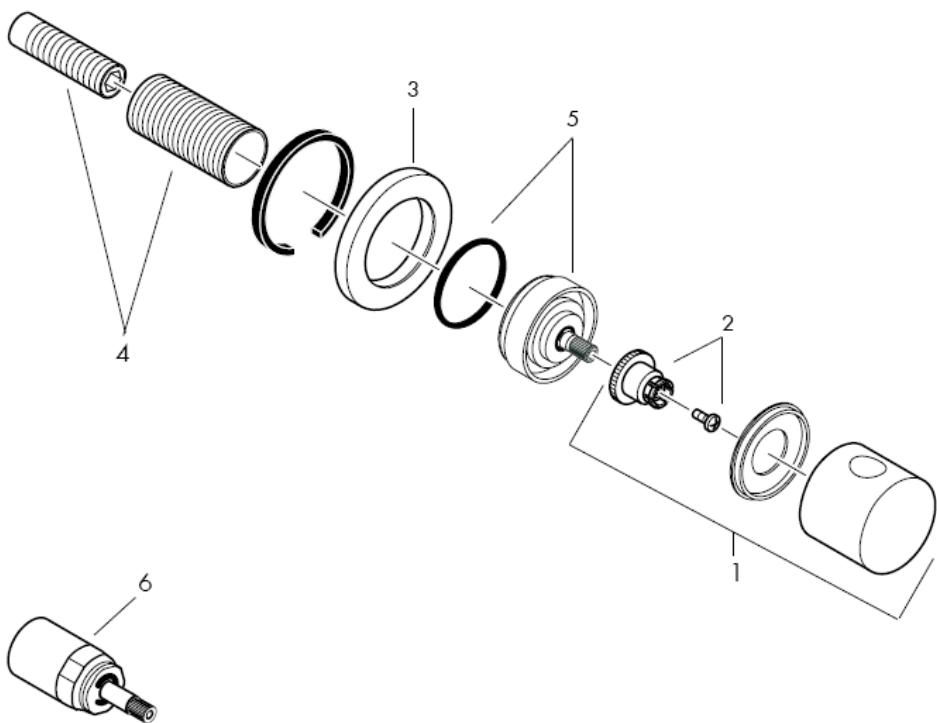
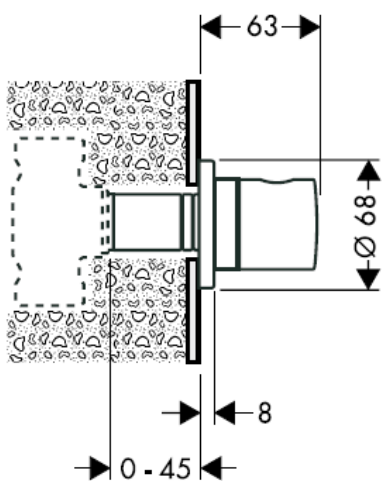
Uputstvo za montažu



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

Rezervni delovi vidi stranu 3

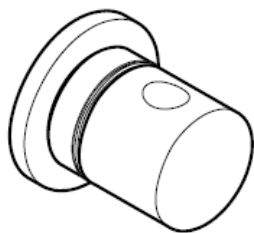
1	Ručica	38092XXX
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Rozeta	96498XXX
4	Set čaura s navojima	96392000
5	Navrtka	97265XXX
6	Produžetak 25 mm	96370000

XXX = **Oznake boja**

000 hrom

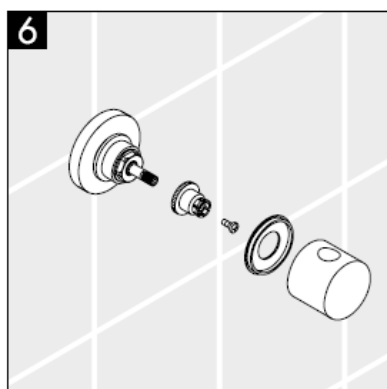
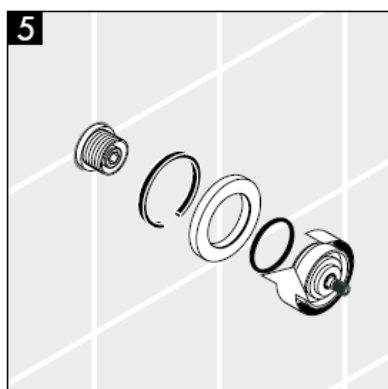
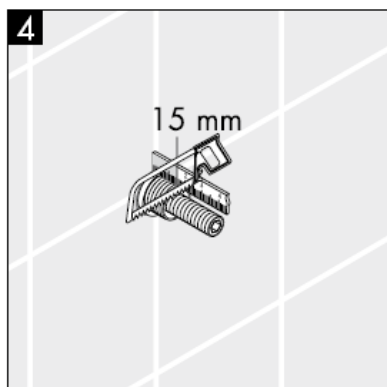
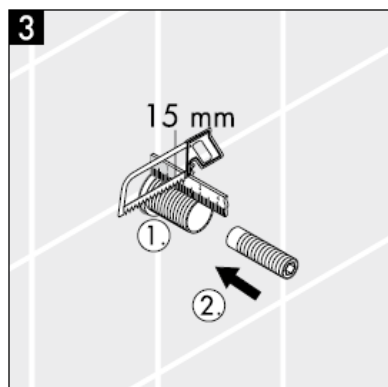
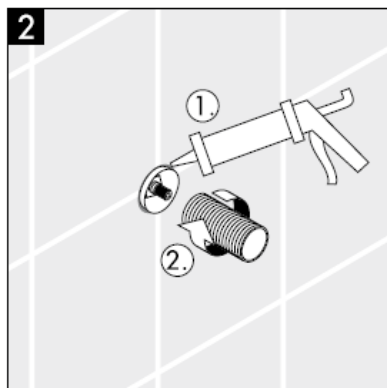
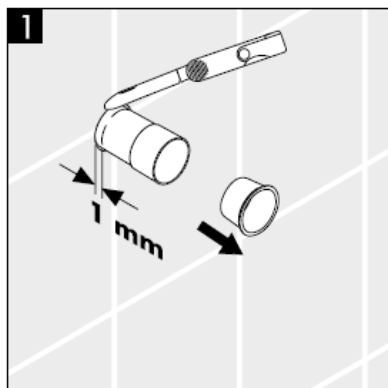
880 zagasita

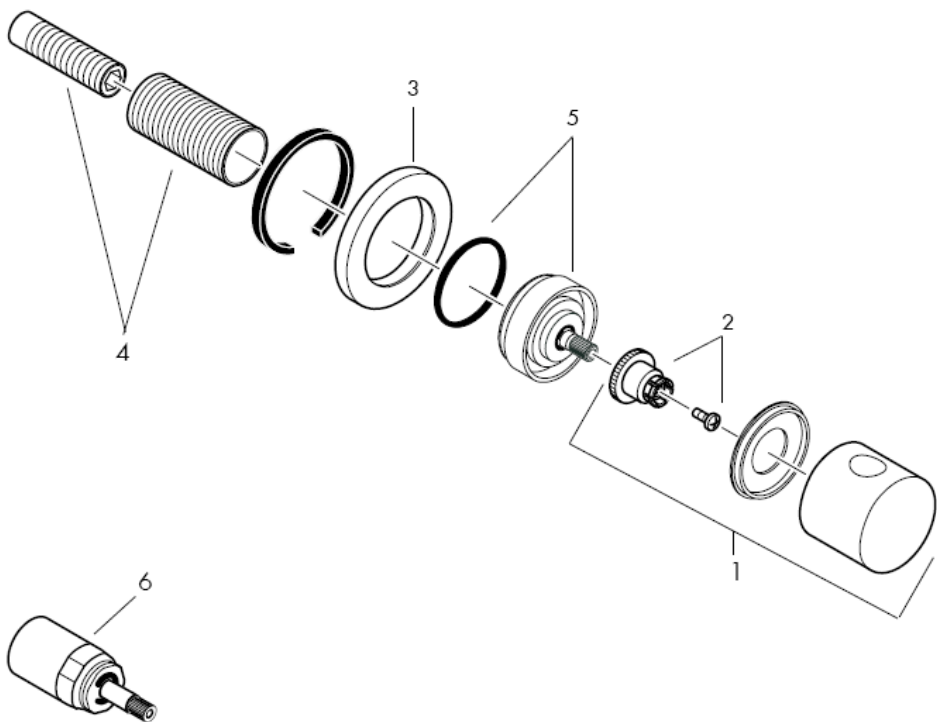
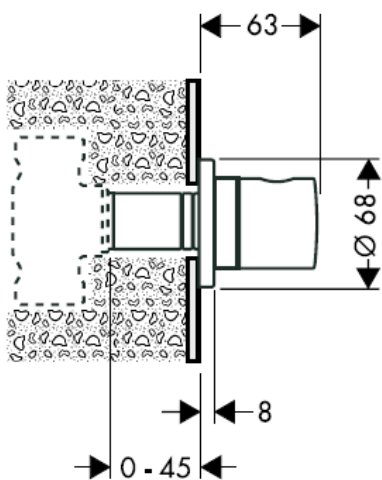
Uputstvo za montažu



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

Rezervni delovi vidi stranu 3

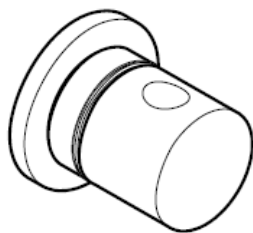
1	Ručica	38092XXX
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Rozeta	96498XXX
4	Set čaura s navojima	96392000
5	Navrtka	97265XXX
6	Produžetak 25 mm	96370000

XXX = **Oznake boja**

000 hrom

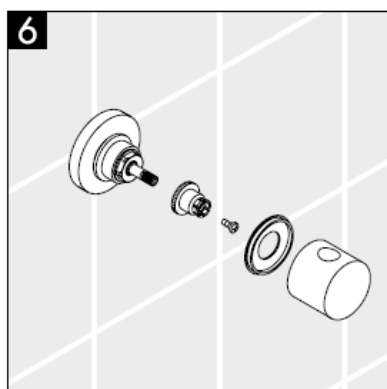
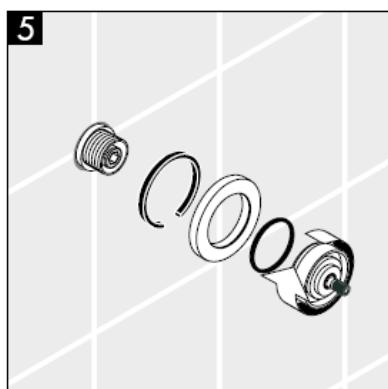
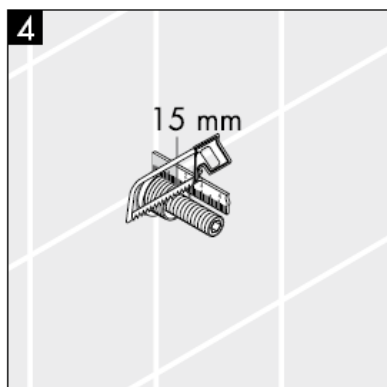
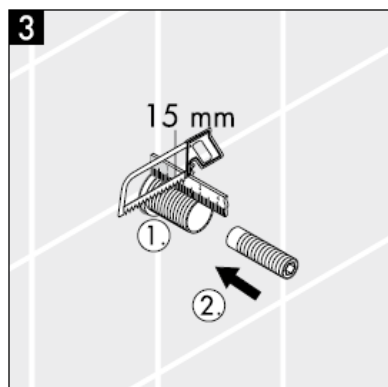
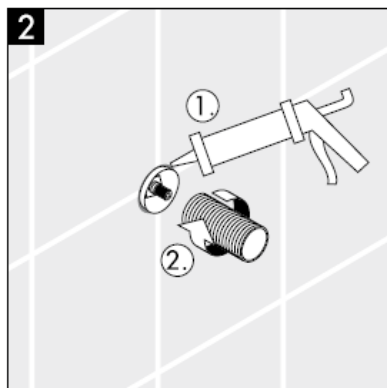
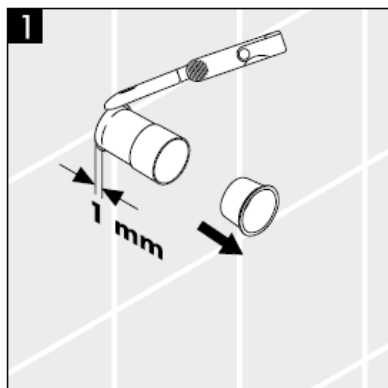
880 zagasita

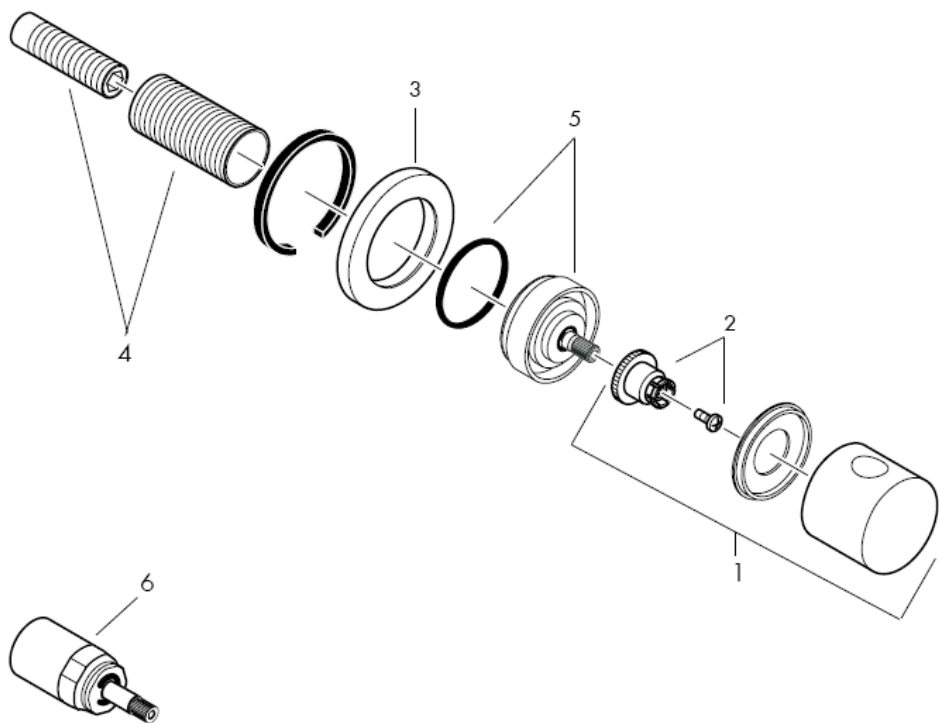
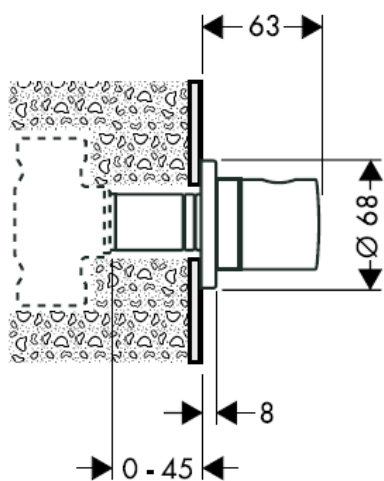
Uputstvo za montažu



**Metropol S / Metris S / Talis S /
Sportive**
15972XXX

hansgrohe





Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

Rezervni delovi vidi stranu 3

1	Ručica	38092XXX
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Rozeta	96498XXX
4	Set čaura s navojima	96392000
5	Navrtka	97265XXX
6	Produžetak 25 mm	96370000

XXX = Oznake boja

000 hrom

880 zagasita